И.В. Курлова

НАЧИНАЕМ ЧИТАТЬ ПО-РУССКИ !

Пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык



Курлова И.В.

НАЧИНАЕМ ЧИТАТЬ ПО-РУССКИ!

Пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык



МОСКВА
2008

УДК 808.2(075.8)-054.6
ББК 81.2 Рус-923
К93

Курлова, И.В.

К93 **Начинаем читать по-русски:** Пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык / И.В. Курлова. — М.: Русский язык. Курсы, 2008. — 112 с.

ISBN 978-5-88337-173-7

Пособие по чтению адресовано иностранным учащимся, которые только приступают к изучению русского языка. Короткие и простые занимательные тексты, написанные живым разговорным языком специально для иностранцев, начавших изучать русский язык, затрагивают темы, близкие и интересные любой аудитории. Тексты снабжены заданиями, направленными на закрепление грамматических форм, развитие речевых навыков и увеличение объема активной лексики.

К пособию прилагается диск с записью звучащих текстов, что способствует формированию слухопроизносительных навыков.

ISBN 978-5-88337-173-7

СОДЕРЖАНИЕ

Винительный падеж

Дательный падеж

Творительный падеж

Для тех, кто знает все падежи

ПРЕДИСЛОВИЕ

Пособие по чтению адресовано иностранным учащимся, которые только начинают изучать русский язык. Преподавателям русского языка как иностранного хорошо знакома проблема выбора текстов для чтения, особенно для элементарного уровня. На начальном этапе, когда лексический запас и набор грамматических форм, уже знакомых учащимся, минимален, чрезвычайно трудно подобрать текст, который был бы одновременно несложным, занимательным и полезным. В книжке мы попытались решить эту проблему.

Текстовый материал пособия отражает живой разговорный язык, насколько это возможно на начальном этапе. Мы старались избежать схематичности и искусственности, часто присущей учебным текстам. Стремление к простоте изложения учебного материала в ущерб естественности приводит к тому, что даже иностранцы, прилежно одолевшие учебники, не понимают живой речи. Представляется, что уже на начальном этапе можно и нужно учить разговорному языку.

Рассказы написаны специально для иностранцев, начавших изучать русский язык, поэтому затрагивают близкие и интересные им темы. Поскольку текст для чтения предполагает прежде всего «выход в речь» и развитие речевых навыков, он должен быть интересен и достаточно эмоционален. Именно эмоциональность учебного материала, как известно, намного облегчает и повышает эффективность его усвоения.

Тексты написаны с позиций кросскультурного подхода: они насыщены легко узнаваемыми именами и выражениями, относящимися к общекультурным понятиям. Встреча с ними всегда вызывает положительную реакцию учащихся и помогает снять «культурный барьер».

Тексты разделены по принципу преимущественного использования в них той или иной грамматической формы, что обеспечивает преподавателю возможность выбора. При этом грамматический материал текстов может немного превышать объём элементарного уровня. Это превышение грамматического порога не предполагает обязательного активного усвоения нового грамматического материала. На данном уровне можно ограничиться пассивным восприятием, достаточным для понимания.

Тексты пособия снабжены предтекстовыми и послетекстовыми заданиями. Первые направлены на снятие лексических трудностей, вторые предполагают проверку понимания, развитие речевых навыков, а также закрепление грамматического материала. Кроме того, работа с пособием способствует расширению лексического запаса учащихся.

Лексика, превышающая лексический минимум элементарного уровня и предположительно незнакомая учащимся, вынесена на поля и снабжена переводом на английский язык. В то же время в состав переведённых слов включена отчасти лексика, входящая в состав лексического минимума. Таким образом, нижний и верхний пороги лексического минимума выходят за границы его объёма, поскольку работать по пособию могут и те, кто ещё не усвоил всю лексику элементарного уровня. Так как чтение рассказов может быть выборочным, слова, переведённые на английский язык, могут повторяться в разных текстах.

К пособию прилагается диск с записью текстов.

Надеемся, что пособие будет полезным и интересным!

ИМЕНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



1. Давайте поиграем! Кто знает больше названий продуктов? Какие русские блюда вы знаете? А напитки?
2. Понимаете ли вы слова *рис, салáт, майонéз*?
3. Прочитайте диалог.

— Извини́те, э́то **ры́ба**?
— Нет, э́то **мя́со**.
— А э́то рис?
— Нет, э́то сала́т. **Сыр** и майоне́з.
— Извини́те, а что э́то? Сок?
— Нет, э́то **компо́т**.
— А что э́то? Сыр?
— Нет, э́то **тво́рог**.
— Скажи́те, а э́то рис?
— Да, э́то рис.
— Да́йте, пожа́луйста!

ры́ба — *fish*
мя́со — *meat*
сыр — *cheese*
компо́т — *compote*
тво́рог — *cottage cheese*

4. Какое слово лишнее?

Мя́со, сыр, тво́рог, компо́т, ры́ба, рис.
Сок, компо́т, вода́, сыр, кока-кола, вино́, пи́во, во́дка.

5. Распределите слова по группам: *мя́со, сыр, тво́рог, компо́т, ры́ба, рис, сок, компо́т, вода́, сыр, ко́ка-ко́ла, вино́, пи́во, во́дка.*

он	она	оно



1. Вы знаете слово *геро́й*? А что значит *геро́иня*?

2. Понимаете ли вы слова *меда́ль, фотогра́фия*?

3. Обратите внимание:

он	она
сын	дочь
студе́нт	студе́нтка
шко́льник	шко́льница

4. Прочитайте текст.

— Вот интере́сная фотогра́фия. Это мы на **мо́ре**. Вот мой сын Никола́й. Он студе́нт. Это моя́ дочь Анна. Она́ студе́нтка. Это мой сын Анто́н. Он шко́льник. Это моя́ дочь Ка́тя, а э́то моя́ дочь На́стя. Они́ шко́льницы. Это мой сын Ми́ша, а э́то мой сын Са́ша. Они́ то́же шко́льники. А э́то моя́ дочь Ма́ша, моя дочь Да́ша и моя́ дочь Ната́ша. Они́ ещё ма́ленькие.

— Они́ все — ва́ши **де́ти**?

— Да, э́то мои́ де́ти. А я — мать-герои́ня. Вот моя́ меда́ль.

— А **муж**? Где ваш муж?

— Муж? На рабо́те, **коне́чно**.

мо́ре — *sea*
де́ти — *children*
муж — *hasband*
коне́чно — *of course*

5. Впишите местоимения: *мой, моя́, мои́, ваш, ва́ша, ва́ши.*

сын ____________________
дочь ___________________
де́ти ___________________
муж ____________________

6. Распределите слова по группам: *семья́, фотогра́фия, мо́ре, сын, студе́нт, дочь, студе́нтка, шко́льник, шко́льники, шко́льницы, студе́нты, де́ти, муж, меда́ль, геро́й.*

мой	**моя**	**моё**	**мои**

7. Распределите слова по группам: *семья́, фотогра́фия, мо́ре, сын, студе́нт, дочь, студе́нтка, шко́льник, шко́льница, де́ти, муж, меда́ль, геро́й.*

Кто?	Что?

8. Расскажите о своей семье.



1. Знаете ли вы слова *пла́тье, ю́бка, костю́м, шарф, пальто́, шу́ба, га́лстук?*

2. Давайте поиграем! Кто знает больше названий одежды?

3. Обратите внимание: *бога́тый ≠ бе́дный.*

4. Понимаете ли вы слова *проце́нт, результа́т, шок?*

5. Прочитайте текст.

Это Кла́ра. А э́то магази́н «За́ра». Это её **люби́мый** магази́н. Здесь больша́я **распрода́жа**. **Ски́дка** — 50 проце́нтов. Кла́ра уже́ 4 часа́ здесь. И вот результа́т.

Вот ново́е краси́вое пла́тье. Это друго́е пла́тье. Оно́ то́же краси́вое и о́чень дорого́е. А э́то но́вая ю́бка. Очень краси́вая ю́бка. Это замеча́тельный ле́тний костю́м. Это но́вая **тёплая** ша́пка и но́вый тёплый шарф. Это о́чень краси́вое пальто́. А э́то но́вая шу́ба. Очень-о́чень дорога́я!

Это муж Кла́ры. Он в шо́ке.

— Кла́ра, э́то о́чень мно́го!

— Дорого́й, э́то немно́го! Твоя́ жена́ — молода́я и краси́вая. Ты — **бога́тый** бизнесме́н. А э́то твой но́вый га́лстук! **Пра́вда**, краси́вый?

— Да, краси́вый... Но я уже́ не бога́тый, я бе́дный...

люби́мый — *favorite*
распрода́жа — *sale*
ски́дка — *discount*
тёплый — *warm*
бога́тый — *rich*
пра́вда — *really*

6. Найдите в тексте прилагательные к словам.

магази́н ______________________
распрода́жа ______________________
костю́м ______________________
ю́бка ______________________
пла́тье ______________________
шарф ______________________
ша́пка ______________________
пальто́ ______________________
шу́ба ______________________
га́лстук ______________________
бизнесме́н ______________________
жена́ ______________________

ПРЕДЛОЖНЫЙ ПАДЕЖ



1. Понимаете ли вы слова *поликли́ника, жира́ф, крокоди́л, лев, зоо́лог, зоопа́рк*?

2. Прочитайте текст.

Это мой фотоальбо́м. Это я. Меня́ зову́т Ви́ктор. Это моя́ подру́га Анна. Она́ рабо́тает в шко́ле. Анна учи́тельница. Это мой друг. Его́ зову́т Юра. Он ме́неджер. Он рабо́тает в ба́нке. Это мой брат. Его́ зову́т Са́ша. Он студе́нт, у́чится в университе́те. Это моя́ сестра́. Её зову́т Юля. Она́ врач, рабо́тает в поликли́нике.

А э́то моя́ **соба́ка**. Её зову́т Ди́нка. Это мой **кот**. Его́ зову́т Ва́ся. Это мой **попуга́й**. Его́ зову́т Пе́тя. Это мой жира́ф. Его́ зову́т Жера́р. Это мой крокоди́л. Его́ зову́т Ге́на. Это мой лев. Его́ зову́т Леопо́льд. Я зоо́лог, рабо́таю в зоопа́рке.

соба́ка — *dog*
кот — *cat*
попуга́й — *parrot*

3. Ответьте на вопросы.

1) Где рабо́тает Ви́ктор?
2) Кто он?
3) Где рабо́тает его́ сестра́ Юля?
4) Кто она́?
5) Где рабо́тает Анна?
6) Кто она́?
7) Где рабо́тает Юра?
8) Кто он?
9) Где у́чится Са́ша?
10) Кто он?
11) Как зову́т соба́ку,
кота́,
попуга́я,
жира́фа,
крокоди́ла,
льва?

4. Заполните пропуски.

Анна рабо́тает ______________________________ .
Юра рабо́тает ______________________________ .
Са́ша у́чится ______________________________ .
Юля рабо́тает ______________________________ .
Ви́ктор рабо́тает ______________________________ .

5. Где работают или учатся эти люди? Соедините слова.

учи́тельница →	в зоопа́рке
врач	→ в шко́ле
студе́нт	в ба́нке
зоо́лог	в поликли́нике
ме́неджер	в университе́те

6. Расскажите эту историю от первого лица.



1. Знаете ли вы слова *парашю́т, мотоци́кл, да́йвинг*?

2. Прочитайте диалог.

Ната́ша и Са́ша смо́трят фотоальбо́м. Ната́ша спра́шивает:

— Кто э́то **лети́т** на парашю́те? — Это моя́ ба́бушка.

— А э́то кто на мотоци́кле?

— Это то́же моя́ ба́бушка.

— А под водо́й кто **пла́вает**?

— Ба́бушка. Она́ лю́бит да́йвинг.

— А э́то кто?

— Это де́душка на **ку́хне**. Это его́ люби́мое ме́сто. Он лю́бит гото́вить.

— А э́то кто в сви́тере?

— Это то́же де́душка. Этот сви́тер он сам **связа́л**.

лете́ть — *to fly*

пла́вать — *to swim*

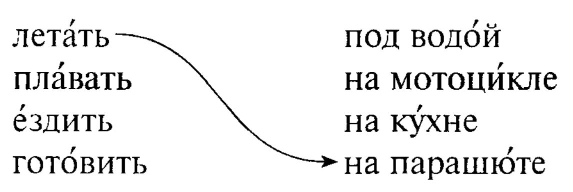
ку́хня — *kitchen*

вяза́ть/связа́ть — *to knit*

3. Ответьте на вопросы.

1) На чём лю́бит лета́ть ба́бушка?
2) На чём лю́бит е́здить ба́бушка?
3) Где лю́бит гото́вить де́душка?
4) На чём вы лю́бите е́здить, лета́ть?

4. Соедините слова:

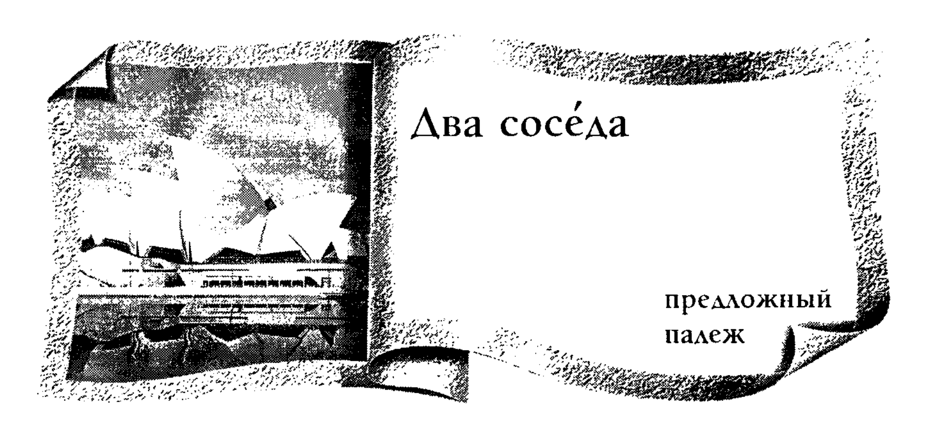


лета́ть	под водо́й
пла́вать	на мотоци́кле
е́здить	на ку́хне
гото́вить	на парашю́те

5. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Ку́хня — люби́мое ме́сто ба́бушки.		
2) Ба́бушка лю́бит е́здить на мотоци́кле.		
3) Де́душка лю́бит лета́ть на парашю́те.		
4) Де́душка лю́бит вяза́ть.		
5) Са́ша лю́бит пла́вать под водо́й.		
6) Са́ша лю́бит гото́вить.		

6. Разыграйте этот диалог.



1. Знаете ли вы слово *путеше́ствовать*? Вы любите путешествовать? Где вы уже были?

2. Прочитайте слова: *Австра́лия*, *Аме́рика*, *Африка*, *Индия*, *Англия*, *Финля́ндия*. Вы были в этих странах?

3. Понимаете ли вы слова *пенсионе́р, да́ча*?

4. Прочитайте текст.

Оди́н мой сосе́д лю́бит **путеше́ствовать**. Он уже́ был в Австра́лии, в Аме́рике, в Африке. Ско́ро он пое́дет в Индию.

— А ско́лько ему́ лет?

— Ему́ уже́ 92 го́да. Он пенсионе́р. Но он о́чень акти́вный. А друго́й сосе́д лю́бит отдыха́ть на **да́че**. Он говори́т, что в Англии всегда́ дождь, в Африке жа́рко, в Финля́ндии хо́лодно. На да́че — не жа́рко и не хо́лодно. Там **ти́хо**, **споко́йно**. Там **лес**, **река́**. Мо́жно гуля́ть в лесу́ и ду́мать о жи́зни.

— А ско́лько ему́ лет?

— Ему́ 22 го́да. Он студе́нт.

путеше́ствовать — *to travel*
да́ча — *country-cjttage*
ти́хо — *guite*
споко́йно — *calm*
лес — *forest*
река́ — *river*

5. Ответьте на вопросы.

1) Где уже́ был пе́рвый сосе́д?
2) Где лю́бит отдыха́ть второ́й сосе́д?
3) Где лю́бит гуля́ть второ́й сосе́д?
4) О чём он ду́мает в лесу́?
5) Опиши́те э́тих двух сосе́дей.
6) Где лю́бите отдыха́ть вы?

6. Заполните пропуски названиями стран из текста.

В ______________________________ жа́рко.
В ______________________________ хо́лодно.
В ______________________________ дождь.
В ______________________________ ти́хо и споко́йно.



1. На какие вопросы отвечают слова *ко́смос, космона́вт, косми́ческий*?

2. Прочитайте текст.

Мне о́чень нра́вится одна́ де́вушка из на́шей гру́ппы. Я всё вре́мя ду́маю о ней. Утром е́ду снача́ла на тролле́йбусе и ду́маю о ней. Пото́м е́ду на метро́ и ду́маю о ней. Пото́м е́ду на авто́бусе и ду́маю о ней. На уро́ке то́же ду́маю о ней. И в столо́вой обе́даю и ду́маю о ней. Пото́м е́ду домо́й. Снача́ла е́ду на авто́бусе, пото́м на метро́, пото́м на тролле́йбусе. И всё вре́мя ду́маю о ней. Ле́том я е́здил домо́й, во Фра́нцию. Снача́ла я е́хал в аэропо́рт на **по́езде**. И всё вре́мя ду́мал о ней. Пото́м я **лете́л** на самолёте. В самолёте то́же я ду́мал то́лько о ней.

по́езд — *train*
лете́ть — *to fly*

Я хочу́ стать космона́втом. Зна́чит, когда́ я ста́ну космона́втом и полечу́ в ко́смос на **косми́ческом корабле́**, я всё вре́мя бу́ду... Что де́лать?

косми́ческий кора́бль — *spaceship*

3. Ответьте на вопросы.

1) На чём он е́дет в университе́т?
2) Где он был ле́том?
3) На чём он е́хал в аэропо́рт?

4) На чём он лета́л во Фра́нцию?
5) О ком он всё вре́мя ду́мает?
6) На чём вы обы́чно е́здите?
7) О чём вы ду́маете в э́то вре́мя?

4. Скажите, на чём можно *е́хать*, на чём — *лете́ть*.

По́езд, самолёт, тролле́йбус, косми́ческий кора́бль, метро́, авто́бус.

5. Расскажите эту историю от первого лица.



1. В комнате обычно стоит *стол, стул, дива́н, шкаф*. Какую ещё мебель вы знаете?

2. Что обычно лежит в шкафу? Продолжите ряд: *руба́шка*...

3. Понимаете ли вы слова *гита́ра, телеви́зор*?

4. Прочитайте текст.

В ко́мнате Оле́га всегда́ **беспоря́док**. Вот его́ ко́мната. Кни́га под столо́м, **носки́** на столе́, ру́чка под сту́лом, **руба́шка** на телеви́зоре, брю́ки под дива́ном, гита́ра на полу́, су́мка на телеви́зоре, журна́л

беспоря́док — *mess*
носки́ — *socks*
руба́шка — *shirt*

на руба́шке, каранда́ш на журна́ле, **очки́** под шка́фом, тетра́дь на гита́ре, **поду́шка** на кни́жной по́лке, а кот Ва́ська спит на столе́.

очки́ — *glasses*
поду́шка — *pillow*

5. Где лежат эти вещи в комнате Олега?

носки́ ______________________
руба́шка ______________________
гита́ра ______________________
су́мка ______________________
журна́л ______________________
каранда́ш ______________________
тетра́дь ______________________
поду́шка ______________________
кот Ва́ська ______________________

6. Где должны лежать эти вещи? Распределите слова: *кни́га*, *ру́чка*, *каранда́ш*, *брю́ки*, *очки́*, *руба́шка*, *журна́л*, *носки́*, *гита́ра*, *су́мка*, *поду́шка*. А кот Васька?

на сто́ле ______________________
на полу́ ______________________
в шкафу́ ______________________
на дива́не ______________________
на сту́ле ______________________
на кни́жной по́лке ______________________

7. Напишите, где лежат ваши вещи.

кни́га ______________________
кара́ндаш ______________________
су́мка ______________________
руба́шка ______________________
брю́ки ______________________



1. Вы знаете, что значит *«до́льче ви́та»*?
2. Понимаете ли вы слова *балко́н, блонди́нка, моде́ль, тенисси́стка, популя́рный*?
3. Прочитайте текст.

Андре́й лю́бит **мечта́ть**. Вот его́ дом... Два... нет, три этажа́. Он на балко́не. Нет, он в **бассе́йне**. Нет, не так.

Вот его́ **я́хта**... Он **стои́т** на я́хте. А я́хта в мо́ре. Нет, в океа́не. На я́хте мотоци́кл (он давно́ о нём мечта́л). Но́вая моде́ль «Ха́рлей-Дэ́видсон». Ря́дом краси́вая блонди́нка. Это популя́рная тенисси́стка Мари́я Шара́пова. На столе́ шампа́нское и **клубни́ка**...

мечта́ть — *to dream*
бассе́йн — *swimmingpool*
я́хта — *yacht*
стоя́ть — *to stand*
клубни́ка — *strawberry*

— Андре́й, иди́ обе́дать!

— Да, ма́ма, сейча́с!

— Что ты де́лал? Ты уже́ сде́лал **дома́шнее зада́ние**?

дома́шнее зада́ние — *home task*

— Нет, ещё не сде́лал. Я чита́л. Очень интере́сная кни́га — «Жизнь Рокфе́ллера». А пото́м я мечта́л...

— О чём?

— О краси́вой жи́зни...

4. Выберите правильный ответ.

мечты́	а	б
1) Андре́й а) на балко́не б) на я́хте		
2) я́хта а) в мо́ре б) в океа́не		
3) на я́хте а) мотоци́кл б) маши́на		
4) на столе́ а) шампа́нское и клубни́ка б) кни́га		

реа́льность	а	б
1) Андре́й а) на я́хте б) в ко́мнате		
2) Андре́й говори́т а) с ма́мой б) с ба́бушкой		
3) Андре́й а) де́лал дома́шнее зада́ние б) мечта́л		
4) Андре́й мечта́л а) о краси́вой жи́зни б) о дома́шнем зада́нии		

5. Расскажите о своих мечтах подробно, как Олег.



1. Прочитайте текст.

Ма́ша и Са́ша познако́мились че́рез Интерне́т. **В после́днее вре́мя** мно́гие молоды́е лю́ди знако́мятся так. Вы зна́ете, сейча́с тру́дно познако́миться, **осо́бенно** в большо́м го́роде. Ма́ша и Са́ша живу́т в Москве́, а э́то о́чень большо́й го́род. Спаси́бо Интерне́ту! Он **реша́ет** мно́го пробле́м. Че́рез год Ма́ша и Са́ша реши́ли наконе́ц **встре́титься**. Ра́ньше они́ никогда́ не ви́дели друг дру́га, то́лько фотогра́фии. Вчера́ ве́чером они́ реша́ли, где встре́титься. Вот их пи́сьма.

в после́днее вре́мя — *latly*
осо́бенно — *especially*
реша́ть/реши́ть — *to solve, to decide*
встреча́ться/встре́титься — *to meet*

Са́ша — Ма́ше

Ма́ша, где тебе́ **удо́бно** встре́титься со мной? Я ду́маю, мо́жно в кафе́. Но я не зна́ю, где ты живёшь. На како́й у́лице? Там есть хоро́шее кафе́?

удо́бно — *convenient*

Ма́ша — Са́ше

Са́ша, мо́жно встре́титься в кафе́ в це́нтре го́рода. И тебе́, и мне бу́дет удо́бно. Я не хочу́, что́бы ты далеко́ е́хал. Я живу́ далеко́ от це́нтра.

Са́ша — Ма́ше

Ма́ша! Ничего́, что ты живёшь далеко́ от це́нтра. Я то́же живу́ далеко́. Но я могу́ прие́хать, куда́ ты ска́жешь. На како́й у́лице ты живёшь? В како́м до́ме?

Ма́ша — Са́ше

Са́ша, я живу́ **о́коло** метро́ «Ясенево», на у́лице Профсою́зная. Дом 105. Это о́чень далеко́, дава́й лу́чше встре́тимся в це́нтре!

о́коло — *near*

Са́ша — Ма́ше

Ма́ша, ты не пове́ришь, но я то́же живу́ на у́лице Профсою́зная, о́коло метро́ «Ясенево», в до́ме 105. Кварти́ра 49.

Ма́ша — Са́ше

Не мо́жет быть! А я живу́ в кварти́ре 48! Я живу́ на девя́том этаже́, зна́чит, ты — на деся́том. Так э́то ты по ноча́м игра́ешь на гита́ре, не даёшь мне **спать**!

спать — *to sleep*

2. Ответьте на вопросы.

1) Где живёт Ма́ша?
2) Где живёт Са́ша?
3) На чём Са́ша игра́ет по ноча́м?
4) Где хоте́ла встре́титься Ма́ша?
5) Где хоте́л встре́титься Са́ша?
6) Как вы ду́маете, где они́ встре́тятся?
7) Где вы живёте?
8) А где живёт ва́ша подру́га / друг?
9) Где вы познако́мились?

РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



1. Понимаете ли вы слова *администра́тор, ка́сса, но́мер*?

2. Прочитайте диалог.

— Алло́! Это **спра́вочная**?

— Да, спра́вочная.

— Скажи́те, пожа́луйста, телефо́н Большо́го теа́тра.

— Но́мер ка́ссы и́ли администра́тора?

— Ка́ссы.

— Запиши́те: 250-73-17*.

— Спаси́бо. И ещё. Пожа́луйста, де́вушка... но́мер Истори́ческого музе́я.

— Мину́тку. Запиши́те: 692-40-19. Ещё есть **вопро́сы**?

спра́вочная — *reference bureau*

вопро́с — *question*

* Все телефоны правильные, можете звонить.

— Да, есть вопро́с! Пожа́луйста, де́вушка, но́мер телефо́на Третьяко́вской галере́и.

— Пожа́луйста: 230-77-88. Всё? Или ещё есть вопро́сы?

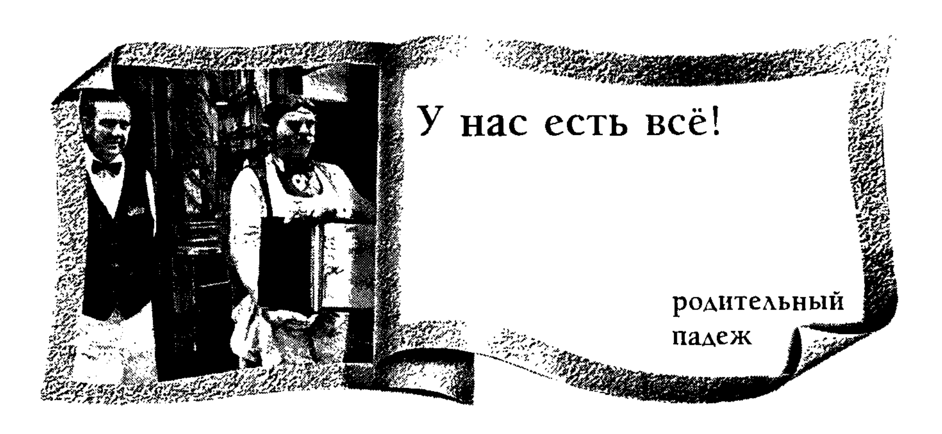
— Э... да, есть вопро́с.

— Пожа́луйста, я слу́шаю.

— Де́вушка, а как вас зову́т?

3. Продолжите этот телефонный разговор.

4. Разыграйте этот диалог.



1. Понимаете ли вы слова *абсолю́тно*, *леопа́рд*?

2. Прочитайте диалог.

Неда́вно я пришёл в рестора́н. Рестора́н называ́ется «У нас есть всё!»

— Здра́вствуйте. Вот меню́.

— Здра́вствуйте. Это **пра́вда**, что у вас есть абсолю́тно всё?

пра́вда — *true*

— Пра́вда. Если у нас нет того́, что хо́чет клие́нт, мы **пла́тим** ему 100 до́лларов.

пла́тить — *to pay*

— Хорошо́. А у вас есть мя́со леопа́рда?

— Да, есть. Вы хоти́те мя́со бе́лого леопа́рда и́ли жёлтого?

— **Жа́реное** мя́со бе́лого леопа́рда и чёрный хлеб, пожа́луйста.

жа́реный — *fried*

— Хорошо́.

Че́рез два́дцать мину́т официа́нтка **верну́лась**.

верну́ться — *to return*

— Пожа́луйста, вот мя́со бе́лого леопа́рда. А вот ва́ши 100 до́лларов.

— Почему́?

— Потому́ что у нас нет чёрного хле́ба. То́лько бе́лый. Извини́те!

3. Ответьте на вопросы.

1) Как называ́ется рестора́н?
2) Почему́ он так называ́ется?
3) Что заказа́л клие́нт?
4) Почему́ ему́ заплати́ли 100 до́лларов?

4. Прочитайте текст ещё раз и заполните пропуски.

Неда́вно я пришёл в рестора́н. Рестора́н называ́ется «У ______ есть всё!»

— Здра́вствуйте. Вот меню́.

— Здра́вствуйте. Это пра́вда, что у _________ есть абсолю́тно всё?

— Пра́вда. Если у ________ нет того́, что хо́чет клие́нт, мы пла́тим ему́ 100 до́лларов.

— Хорошо́. А у _______ есть мя́со _______________ ?

— Да, есть. Вы хоти́те мя́со бе́лого _______________ и́ли жёлтого?

— Жа́реное мя́со бе́лого _______________ и чёрный хлеб, пожа́луйста.

— Хорошо́.

Че́рез два́дцать _______________ официа́нт верну́лся.

— Пожа́луйста, вот мя́со бе́лого леопа́рда. А вот ва́ши 100 ___ ____________ .

— Почему́?

— Потому́ что у нас нет чёрного __________ . То́лько бе́лый. Извини́те!

5. Разыграйте этот диалог.



1. Прочитайте диалог.

— У вас есть **мя́со**?

— Нет, мя́са нет.

— А ры́ба есть?

— Нет, **ры́бы** то́же нет.

— А **колбаса́**?

— Колбасы́ нет.

— А сыр есть?

— Нет, сы́ра то́же нет.

— А что у вас есть?

— Са́хар, рис, чай, хлеб — всё есть.

мя́со — *meat*
рыба — *fish*
колбаса́ — *sausage*

— **Стра́нно**. А ваш дире́ктор, мой друг Влади́мир Влади́мирович, сказа́л, что у вас есть мя́со, ры́ба, колбаса́ и сыр.

стра́нно — *it's strange*

— Дире́ктор сказа́л? Да, у нас есть мя́со, ры́ба, колбаса́ и сыр. Икра́ то́же есть. Кра́сная и чёрная. Ещё у нас есть оли́вки и **креве́тки**. Ско́лько вы хоти́те?

креве́тка — *shrimp*

2. Закончите фразы.

В магази́не есть ______________________________
______________________________ .

Продаве́ц говори́л, что в магази́не нет ______________
______________________________ .

3. Прочитайте диалог ещё раз и заполните пропуски.

— У ____________ есть мя́со?
— Нет, ____________ нет.
— А ры́ба есть?
— Нет, ____________ то́же нет.
— А колбаса́?
— ____________ нет.
— А что у ____________ есть?
— Са́хар, рис, чай, хлеб — всё есть.
— Стра́нно. Ваш дире́ктор, мой друг Влади́мир Влади́мирович, сказа́л, что у ____________ есть мя́со, ры́ба, колбаса́ и сыр.
— Дире́ктор сказа́л? Да, у ____________ есть мя́со, ры́ба, колбаса́ и сыр. Ско́лько вы хоти́те? Икра́ то́же есть. Кра́сная и чёрная. Ещё у ____________ есть оли́вки и креве́тки.

4. Разыграйте этот диалог.



1. Понимаете ли вы слова *авто́бус*, *экску́рсия*?

2. Прочитайте текст.

На уро́ке преподава́тель спроси́ла нас:

— Како́й го́род Москва́ — ста́рый и́ли но́вый?

— Москва́ — о́чень ста́рый го́род, — сказа́л Стив, студе́нт из Аме́рики. Наприме́р, Нью-Йорк — но́вый го́род, а Москва́ — ста́рый.

— Нет, Москва́ — но́вый го́род, — сказа́л Ма́рио, студе́нт из Ита́лии. Рим — ста́рый го́род, а Москва́ — но́вый.

— Коне́чно, Москва́ — но́вый го́род! — сказа́л Лю Ва́о, студе́нт из Кита́я. Пеки́н — ста́рый го́род, а Москва́ — но́вый.

На **сле́дующий** день Стив спроси́л преподава́теля:

сле́дующий — *next*

— Скажи́те, пожа́луйста, Су́здаль **нахо́дится** далеко́ от Москвы́? Я хочу́ пое́хать на экску́рсию.

находи́ться — *to be situated*

— Нет, — сказа́ла преподава́тель, — совсе́м недалеко́. — Часа́ четы́ре на авто́бусе. Это ма́ленький, но о́чень интере́сный го́род.

— Четы́ре часа́ на авто́бусе — э́то недалеко́? Это о́чень далеко́! — сказа́л Ма́рио.

— Нет, э́то бли́зко! То́лько четы́ре часа́! — сказа́ли Стив и Лю Ва́о.

А как ду́маете вы?

3. Откуда эти люди?

Стив ______________________________

Ма́рио ____________________________

Лю Ва́о ___________________________

преподава́тель _____________________

4. Ответьте на вопросы.

1) Москва́ — большо́й го́род?
2) А Су́здаль?
3) Ско́лько вре́мени на́до е́хать на авто́бусе от Москвы́ до Су́здаля?
4) Отку́да вы?
5) Отку́да ва́ши друзья́?
6) Ваш родно́й го́род большо́й и́ли ма́ленький? Ста́рый и́ли но́вый?
7) Го́род, в кото́ром вы сейча́с живёте, большо́й и́ли ма́ленький? Ста́рый и́ли но́вый?
8) В како́м го́роде в Росси́и вы бы́ли на экску́рсии? Это далеко́ от го́рода, где вы сейча́с живёте?

5. Соедините слова с противоположным значением.

большо́й →	некраси́вый
но́вый	→ ма́ленький
краси́вый	бли́зкий
далёкий	ста́рый



1. Прочитайте диалог.

— Алло́!

— Да, я слу́шаю!

— До́брый ве́чер!

— Здра́вствуйте!

— **Ма́льчик**, **позови́**, пожа́луйста, ма́му! Ма́ма до́ма?

ма́льчик — *boy*
позва́ть — *to call*

— Нет, ма́мы нет до́ма. Она́ в магази́не.

— А па́па?

— Па́пы нет. Он на рабо́те.

— А ста́рший брат и́ли сестра́ до́ма?

— Нет, бра́та и сестры́ то́же нет. Я оди́н до́ма.

— Тако́й ма́ленький, а до́ма оди́н?

— Я не ма́ленький, мне уже́ шесть лет. То́лько не говори́те ма́ме и па́пе. Это большо́й секре́т. Они́ ду́мают, что брат и сестра́ до́ма.

— А где они́?

— Брат в клу́бе, а сестра́ на дискоте́ке. Но они́ **разреши́ли** мне **игра́ть** на компью́тере! Я уже три часа́ игра́ю!

разреши́ть — *to allow*
игра́ть — *to play*

2. Ответьте на вопросы.

1) Ма́ма до́ма?
2) Па́па до́ма?
3) Бра́т до́ма?
4) Сестра́ до́ма?
5) Где брат и сестра́ должны́ быть?
6) Что де́лает ма́льчик?
7) Ско́лько вре́мени он игра́ет на компью́тере?
8) Ско́лько вре́мени вы игра́ете на компью́тере?

3. Заполните пропуски.

1) ______________ нет до́ма, она́ в магази́не.
2) ______________ нет до́ма, он на рабо́те.
3) ______________ нет до́ма, он в клу́бе.
4) ______________ нет до́ма, она́ на дискоте́ке.
5) Ма́льчик игра́ет на компью́тере три ______________ .
6) Я игра́ю на компью́тере ______________ часа́ / часо́в.

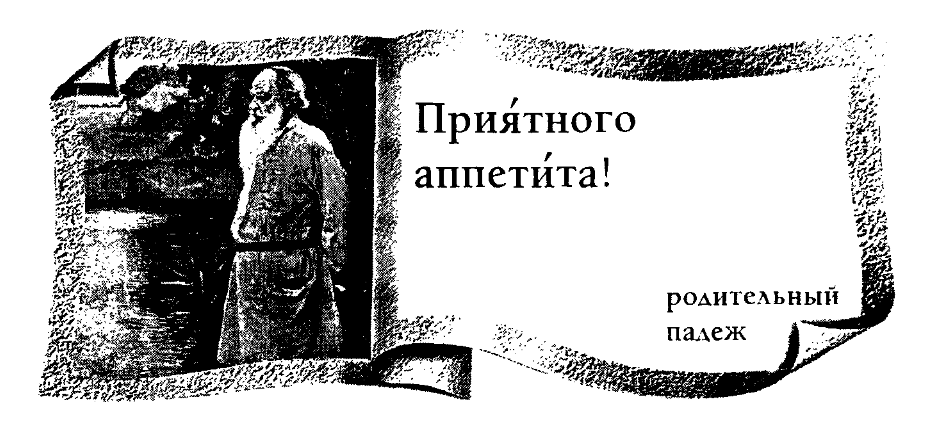
4. Прочитайте диалог ещё раз и заполните пропуски.

— До́брый ве́чер!
— Здра́вствуйте!
— Ма́льчик, позови́, пожа́луйста, ма́му! Ма́ма до́ма?
— Нет, ____________ нет до́ма. Она́ в магази́не.
— А па́па?
— ____________ нет. Он на рабо́те.
— А ста́рший брат и́ли сестра́ до́ма?
— Нет, ____________ и ____________ то́же нет. Я оди́н до́ма.
— Тако́й ма́ленький, а до́ма оди́н?
— Я не ма́ленький, мне уже шесть ____________ . То́лько не говори́те ма́ме и па́пе. Это большо́й секре́т. Они́ ду́мают, что брат и сестра́ до́ма.

— А где они́?

— Брат в клу́бе, а сестра́ на дискоте́ке. Но они́ разреши́ли мне игра́ть на компью́тере! Я уже три ____________ игра́ю!

5. Разыграйте этот диалог.



1. Понимаете ли вы слова *сала́т, гуля́ш, ро́стбиф, вегетариа́нец*?

2. Давайте поиграем! Кто знает больше названий блюд?

3. Прочитайте диалог.

— Здра́вствуйте!

— Здра́вствуйте! Пожа́луйста, вот меню́.

— Спаси́бо. Так... Карто́фель, сала́т «Це́зарь», **грибы́**, помидо́ры, огурцы́, сала́т «Ру́сский», са́лат «Гре́ческий», сала́т карто́фельный, сала́т **морко́вный**... Извини́те, а у вас есть гуля́ш и́ли ро́стбиф? Мо́жет быть, **ку́рица**?

— Нет, гуляша́ нет, ро́стбифа то́же нет. И ку́рицы нет. **Вообще́** мя́са у нас нет.

— А ры́ба?

— Ры́бы у нас то́же нет.

— А **икра́** есть?

грибы́ — *mushrooms*
морко́вь — *carrot*
ку́рица — *chiken*
вообще́ — *at all*
икра́ — *caviar*

— У нас нет икры́.

— Как? Почему́ у вас нет мя́са, у вас нет ры́бы, у вас нет икры́? Это рестора́н и́ли столо́вая?

— Это рестора́н. Вы зна́ете, как называ́ется наш рестора́н?

— Да, зна́ю. Ваш рестора́н называ́ется «Лев Толсто́й». Это мой **люби́мый** ру́сский **писа́тель**. Поэ́тому я здесь.

— А вы зна́ете, что Лев Толсто́й был вегетариа́нцем? И рестора́н наш то́же вегетариа́нский.

— А Пу́шкин? Он то́же был вегетариа́нцем?

— Нет.

— Очень хорошо́! Рестора́н «Пу́шкин» ря́дом. И э́то мой люби́мый поэ́т. Я ду́маю, в э́том рестора́не хоро́шее вино́ и шампа́нское.

— Почему́ вы так ду́маете?

— Пу́шкин люби́л хоро́шее вино́ и шампа́нское. Я зна́ю его́ **стихи́**! До свида́ния!

— До свида́ния! **Прия́тного аппети́та!**

люби́мый — *favourite*
писа́тель — *writer*
стихи́ — *poem*
прия́тного аппети́та — *bon appetite*

4. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) В рестора́не нет карто́феля.		
2) Его́ люби́мая икра́ — чёрная.		
3) Его́ люби́мый поэ́т — Пу́шкин.		
4) Его́ люби́мый писа́тель — Толсто́й.		
5) Это вегетариа́нский рестора́н.		
6) Рестора́н «Пу́шкин» о́чень далеко́.		
7) Пу́шкин был вегетариа́нцем.		
8) А вы — вегетариа́нец?		

5. Ответьте на вопросы отрицательно.

— У вас есть мя́со? — У *нас* нет *мя́са*.

— У вас есть гуля́ш?

— ________________________________.

— У вас есть ро́стбиф?

— ________________________________.

— У вас есть ку́рица?

— ________________________________.

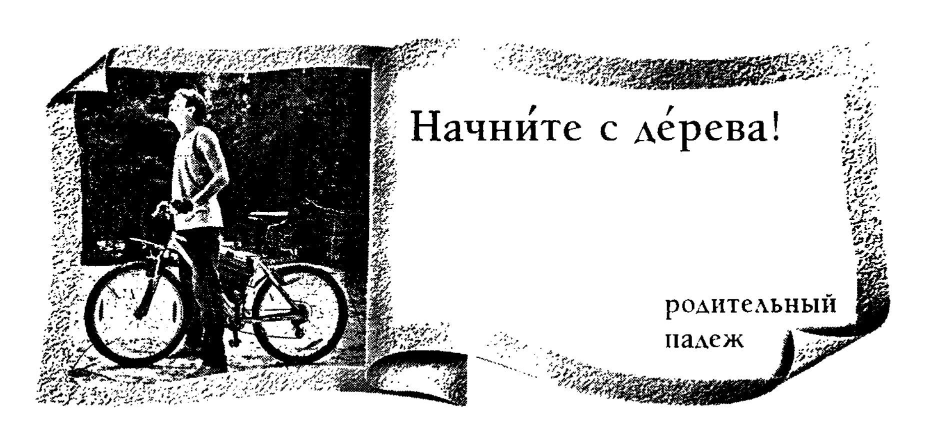
— У вас есть ры́ба?

— ________________________________.

— У вас есть икра́?

— ________________________________.

6. Разыграйте этот диалог.



1. Понимаете ли вы слово *мотоци́кл*?

2. Прочитайте текст.

Вчера́ был мой день рожде́ния. Мне уже́ 30 лет. Я до́лго ду́мал, что я сде́лал за э́ти 30 лет.

Ка́ждый челове́к до́лжен **постро́ить** дом, **вы́растить** сы́на, **посади́ть** де́рево... А я? Что я сде́лал? Что у меня́ есть?

Уже́ 30, а у меня́ ещё нет до́ма, нет жены́, нет сы́на. У меня́ нет маши́ны. У меня́ нет да́же мотоци́кла. Мне ста́ло о́чень гру́стно...

Но пото́м я поду́мал: «Да, у меня́ ещё нет жены́, нет сы́на, нет до́ма, нет маши́ны, нет да́же де́рева, кото́рое я посади́л. Но у меня́ есть люби́мая рабо́та, у меня́ есть друг, у меня́ есть подру́га. И у меня́ есть **велосипе́д**. Мо́жет, всё не так пло́хо? И **всё-таки**...»

Я реши́л, что в понеде́льник мне на́до нача́ть но́вую жизнь. С чего́ нача́ть? На́до нача́ть с де́рева!

В понеде́льник я пошёл покупа́ть де́рево.

Я купи́л де́рево, а пото́м позвони́л подру́ге.

— Ка́тя, ты зна́ешь, я купи́л де́рево.

— Како́е де́рево?

— Я хочу́ посади́ть его́ в па́рке. Ты не помо́жешь мне?

— А когда́ ты хо́чешь его́ посади́ть?

— Че́рез час жду тебя́ у Центра́льного па́рка.

— Хорошо́. До встре́чи!

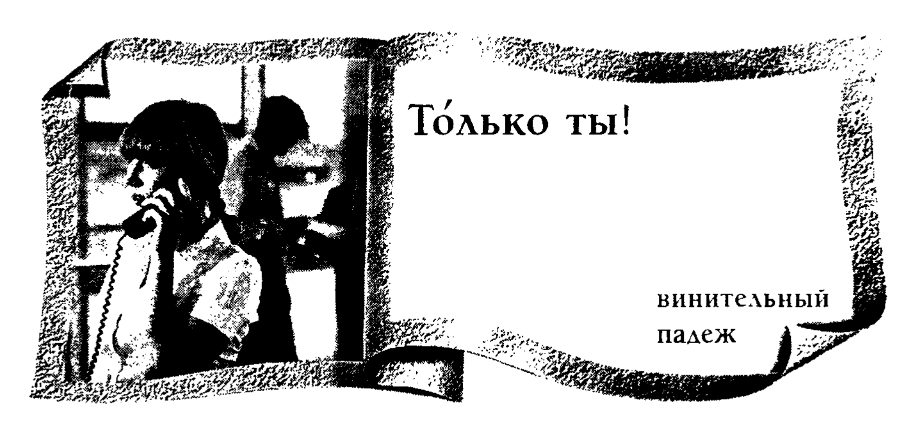
постро́ить — *to build*
вы́растить — *to rear*
посади́ть — *to plant*
велосипе́д — *bicycle*
всё-таки — *but still*

3. Закончите фразы.

У него́ есть ______________________________ .
У него́ нет ________________________________ .
У меня́ есть ______________________________ .
У меня́ нет _______________________________ .

4. Расскажите эту историю от первого лица.

ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



1. Понимаете ли вы слова *тури́ст, туристи́ческое аге́нтство*?

2. Прочитайте диалог.

— Алло́! Здра́вствуйте!

— **До́брый ве́чер!**

— Это туристи́ческое аге́нтство?

— Да, аге́нтство «Тури́ст».

— Мо́жно Ле́ну?

— Ле́ны нет, **к сожале́нию**. Она́ **в о́тпуске**.

— А мо́жно Мари́ну?

— Мари́ны то́же нет. Она́ **боле́ет**.

— А Све́ту мо́жно?

— Да, Све́та здесь. Мину́тку!

— Алло́!

— Све́та, э́то Анто́н. Я хочу́ **пригласи́ть** тебя́ в кино́.

к сожале́нию — *unfortunatly*
в о́тпуске — *on vacation*
боле́ть — *to be sick*
пригласи́ть/приглаша́ть — *to invite*

— А како́й фильм?

— Очень интере́сный фильм. Называ́ется «**То́лько ты!**»

то́лько — *only*

3. Заполните пропуски.

— Мо́жно ____________ ?
— Ле́ны нет, к сожале́нию. Она́ в о́тпуске.
— А мо́жно ____________ ?
— Мари́ны то́же нет. Она́ боле́ет.
— А ____________ мо́жно?
— Да, Све́та здесь. ____________ !
— Све́та, я хочу́ пригласи́ть __________ в кино́.

4. Разыграйте этот диалог.



1. Давайте поиграем! Кто знает больше видов спорта?

2. Как вы думаете, что значит *бо́льше всего́*? Какой вид спорта вы любите больше всего?

3. Прочитайте текст.

социо́лог — *sociologist*
иссле́довние — *research*

Социо́логи провели́ интере́сное **иссле́дование**. Они́ попроси́ли написа́ть де́вушек и молоды́х люде́й, что они́ лю́бят и что не лю́бят. Вот результа́ты:

Де́вушки **бо́льше всего́** лю́бят: **бриллиа́нты**, шокола́д, косме́тику.

Молоды́е лю́ди лю́бят: футбо́л, хокке́й, бокс, дзюдо́, карате́, пи́во и мотоци́клы.

Де́вушки бо́льше всего́ не лю́бят: футбо́л, хокке́й, бокс, дзюдо́, карате́, пи́во и мотоци́клы.

Молоды́е лю́ди бо́льше всего́ не лю́бят: бриллиа́нты, шокола́д, косме́тику.

И как мы живём вме́сте?

бо́льше всего́ — *most of all*
бриллиа́нт — *diamond*

4. Ответьте на вопросы.

1) Како́е иссле́дование провели́ социо́логи?
2) Каки́е результа́ты они́ получи́ли?
3) Что вы лю́бите?
4) Что вы не лю́бите?



1. Заполните пропуски глаголами совершенного и несовершенного вида.

приглаша́ть ______________________

______________________ пригото́вить

______________________ повтори́ть

покупа́ть ______________________

смотре́ть ______________________________

______________________________ попро́бовать

спра́шивать ______________________________

______________________________ забы́ть

______________________________ реши́ть

2. Знаете ли вы слова *капу́ста, карто́шка, морко́вь*?
Какие блюда с этими продуктами вы знаете?
Какие ещё овощи вы знаете?

3. Знаете ли вы слова *борщ, щи*?
Какие продукты нужны для этих блюд?

4. Прочитайте текст.

Вчера́ у меня́ был **день рожде́ния**. Я пригласи́ла друзе́й и реши́ла пригото́вить борщ. Я прие́хала из Япо́нии. Ра́ньше я никогда́ не гото́вила борщ. Но он мне о́чень нра́вится, и я хоте́ла пригото́вить ру́сское блю́до. **Пра́вда**, говоря́т, борщ — украи́нское блю́до, но в Росси́и его́ о́чень лю́бят.

Когда́ я шла в магази́н покупа́ть проду́кты для борща́, я всё вре́мя повторя́ла (потому́ что боя́лась **забы́ть** что-нибу́дь): «Мне на́до купи́ть *капу́сту, карто́шку, лук, морко́вь*, ***свёклу***, ***петру́шку*** и мя́со».

Я всё купи́ла, пригото́вила борщ. Но он почему́-то был не кра́сный! **В чём де́ло?**

Когда́ пришли́ го́сти, я спроси́ла свою́ ру́сскую подру́гу Ле́ну:

— Ле́на, что я сде́лала **непра́вильно**? Мой борщ не кра́сный!

Ле́на посмотре́ла в **кастрю́лю**, попро́бовала борщ, ещё раз посмотре́ла в кастрю́лю и сказа́ла:

день рожде́ния — *birthday*
пра́вда — *actualy*
забы́ть — *to forget*
свёкла — *beetroot*
петру́шка — *parsley*
В чём де́ло? — *What's the matter?*
непра́вильно — *wrong*
кастрю́ля — *pan*

— Здесь нет свёклы. Ты забы́ла свёклу.

— Что же де́лать?!

— Ничего́, Масу́ми! Ты пригото́вила щи. Это то́же популя́рное ру́сское блю́до!

Го́сти с удово́льствием е́ли щи, а я поду́мала: «Кака́я хоро́шая ру́сская **ку́хня**! Я забы́ла оди́н проду́кт и пригото́вила но́вое блю́до!»

ку́хня — *cuisine*

5. Ответьте на вопросы.

1) Что реши́ла пригото́вить Масу́ми?
2) Каки́е проду́кты она́ хоте́ла купи́ть?
3) Каки́е проду́кты она́ купи́ла?
4) Что она́ забы́ла купи́ть?
5) Како́е блю́до Масу́ми пригото́вила?
6) Каки́е блю́да вы мо́жете пригото́вить?

6. Закончите фразы.

1) Масу́ми реши́ла пригото́вить ______________________ .
2) Она́ купи́ла ______________________ .
3) Масу́ми забы́ла купи́ть ______________________ .
4) Она́ пригото́вила ______________________ .

7. Расскажите, как Масуми готовила борщ.

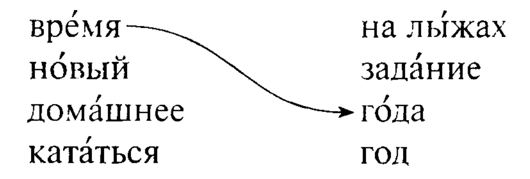
8. Что вы готовите, когда приглашаете гостей? Какие продукты вы покупаете для этого блюда?

9. Какие овощи вы любите, какие — нет? Выберите из списка: *капу́ста, морко́вь, свёкла, лук, петру́шка*. Можете добавить другие овощи.

я люблю	я не люблю
______________	______________
______________	______________
______________	______________
______________	______________



1. Давайте поиграем!
   Кто знает больше цветов?
   Какой цвет вам нравится?
2. Понимаете ли вы слова: *органи́зм*, *витами́н*?
3. Знаете ли вы слова: *зима́*, *весна́*, *ле́то*, *о́сень*?
4. Вы любите Рождество и Новый год?
5. Составьте словосочетания.



6. Прочитайте текст.

Оди́н раз преподава́тель дала́ нам тако́е дома́шнее зада́ние: «Напиши́те, како́е вре́мя го́да вы лю́бите **бо́льше всего́**, како́е не лю́бите, и почему́».

бо́льше всего́ - *most of all*

Вот расска́зы студе́нтов из Англии — То́ма и Джо́на. Они́ больши́е друзья́, вме́сте живу́т, вме́сте отдыха́ют, хотя́ они́ о́чень ра́зные. Когда́ вы про́читаете их расска́зы, вы поймёте, почему́ я так говорю́.

Расска́з То́ма

Я о́чень люблю́ ле́то. Ле́том тепло́, мо́жно **пла́вать**, **загора́ть**. Ле́том у меня́ кани́кулы, поэ́тому обы́чно я **путеше́ствую**.

Я о́чень люблю́ о́сень. Осенью краси́во, осо́бенно в па́рке и в лесу́. И не жа́рко. Я люблю́ гуля́ть о́сенью по го́роду и́ли в па́рке. Дере́вья жёлтые, кра́сные!

Я о́чень люблю́ зи́му. Зимо́й идёт снег. И э́то о́чень краси́во — всё бе́лое! Зимо́й мо́жно **ката́ться на лы́жах**, **на конька́х**. Но гла́вное — зимо́й Рождество́ и Но́вый год, а э́то мои́ люби́мые пра́здники.

Я о́чень люблю́ весну́. Весно́й начина́ется но́вая жизнь. Я люблю́ весно́й знако́миться с де́вушками. Пою́т пти́цы, начина́ют **цвести́** цветы́! **Яркое со́лнце**, голубо́е **не́бо**. Это вре́мя любви и **наде́жд**.

Расска́з Джо́на

Я не люблю́ ле́то. Ле́том жа́рко. Лета́ют **комары́** и **му́хи**. Кошма́р!

Я не люблю́ о́сень: хо́лодно, дождь, **грязь**. Ужас!

Я не лю́блю зи́му. Зимо́й всегда́ се́рое не́бо, у меня́ начина́ется депре́ссия.

Я не люблю́ весну́. Весно́й ча́сто иду́т дожди́, в э́то вре́мя в органи́зме ма́ло витами́нов, я всегда́ **боле́ю**.

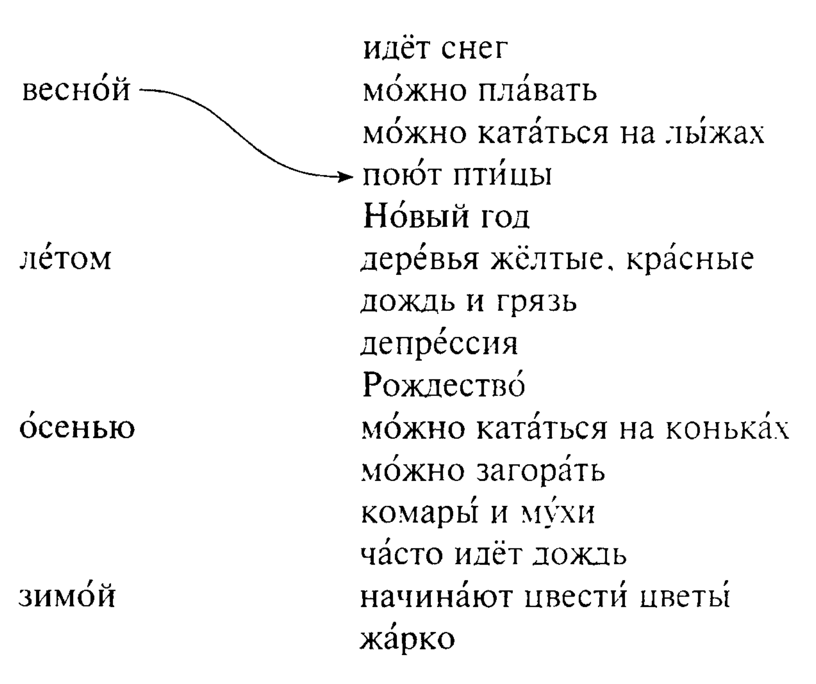
пла́вать — *to swim*
загора́ть — *to sunbaith*
путеше́ствовать — *to travel*
ката́ться на лы́жах — *to ski*
ката́ться на конька́х — *to skate*
цвести́ — *to blossom*
я́ркий — *bright*
со́лнце — *sun*
не́бо — *sky*
наде́жда — *expectation*
кома́р — *mosquito*
му́ха — *fly*
грязь — *mud*
боле́ть — *to be ill*

7. Ответьте на вопросы.

1) Како́е вре́мя го́да лю́бит Том? Почему́?
2) Како́е вре́мя го́да лю́бит Джон?
3) Како́е вре́мя го́да Джон не лю́бит? Почему́?

4) С кем вы согла́сны? С кем не согла́сны?
5) Что вы мо́жете сказа́ть о То́ме и Джо́не? Кто пессими́ст, кто оптими́ст, кто рома́нтик?
6) А вы како́е вре́мя го́да лю́бите? Почему́?

8. Соедините слова.



9. Что можно делать летом, осенью, зимой, весной? Используйте слова из текста.

ле́том ______________________________

о́сенью _____________________________

зимо́й ______________________________

весно́й _____________________________

10. Напишите рассказ о вашем любимом времени года и расскажите об этом.



1. Понимаете ли вы слова *сайт, билет, математика, финансист*?
2. Как вы думаете, что значит *одноклассники*?
3. Прочитайте текст.

На сайте «Одноклассники» **ищут друг друга** те, кто раньше учился в одном классе. Вот два письма с этого сайта.

искать друг друга — *to look for each other*

Анна — Виктору

Здравствуй, Виктор! Я очень рада, что ты написал мне. Десять лет я ничего не знала о тебе. Я живу сейчас в Петербурге. Работаю в университете, преподаю литературу.

Я хорошо помню наши школьные годы. Помнишь нашу учительницу математики Марию Ивановну? Ты хорошо знал математику. А я не любила математику, но очень любила литературу. Ты помнишь Антона? Он очень плохо учился, я слышала, сейчас он работает **водителем** такси.

Ты помнишь, **наверное**, что в восьмом классе я любила Антона. Только тебе я **рассказала** об этом.

водитель — *driver*
наверное — *perhapes*
рассказать/рассказывать — *to tell*

Ты всегда понимáл меня́. Оди́н раз ты дал мне свой билéт в кинó, а Антóну сказáл, что не мóжешь пойти́ с ним. И я пошлá в кинó с Антóном. Но Антóн люби́л мою́ подру́гу Натáшу. Поэ́тому он всё врéмя, дáже когдá мы смотрéли кинó, говори́л о ней. Он óчень люби́л её.

Как ты? Где рабóтаешь? Напиши́ о своéй семьé.

Ви́ктор — Áнне

Здрáвствуй, Áнна! Я тóже óчень рад! Я живу́ в Москвé. Рабóтаю в бáнке. Я финанси́ст. Я не **женáт**, живу́ оди́н.

Áнна, я пóмню, что ты люби́ла Антóна, а Антóн люби́л Натáшу. Но ты не знáла, что я люби́л тебя́, а Натáша любила меня́. Конéчно, я хотéл пойти́ в кинó с тобóй, а Антóн — с Натáшей. Сейчáс Антóн и Натáша — **муж** и **женá**. Они́ тóже живу́т в Москвé. Недáвно я **останови́л** такси́ и уви́дел, что води́тель — наш Антóн! Я не ви́дел егó 10 лет! Он **действи́тельно** рабóтает води́телем такси́. Всё э́то врéмя я искáл тебя́, я не знал, что ты уéхала в Петербу́рг. Нам нáдо **обязáтельно встрéтиться**. Я приглашáю тебя́ в Москву́. Éсли хóчешь, я приéду в Петербу́рг.

женáт — *married*

муж — *husband*
женá — *wife*
останови́ть — *to catch*
действи́тельно — *really*
обязáтельно — *without fail*
встретиться — *to meet*

4. Ответьте на вопросы.

1) Скóлько лет одноклáссники ничегó не знáли друг о дру́ге?
2) Кудá уéхала Áнна?
3) Что онá преподаёт?
4) Что онá люби́ла и что не люби́ла, когдá учи́лась в шкóле?
5) Когó люби́ла Áнна?

6) Кого́ люби́л Ви́ктор?
7) Где живёт Ви́ктор?
8) Где он рабо́тает?
9) Что он люби́л и что он не люби́л, когда́ учи́лся в шко́ле?
10) Где живу́т Анто́н и Ната́ша?
11) Кого́ люби́ла Ната́ша?
12) Кого́ люби́л Анто́н?
13) Куда́ Ви́ктор приглаша́ет Анну?

5. Закончите фразы.

Анна уе́хала в ____________________ .
Анна преподаёт ____________________ .
Анна хорошо́ по́мнит учи́тельницу ________________________ .
В шко́ле Анна не люби́ла матема́тику, но люби́ла __________.
В шко́ле Ви́ктор хорошо́ знал ____________________ .
Ви́ктор люби́л ____________________ .
Анна люби́ла ____________________ .
Ната́ша люби́ла ____________________ .
Анто́н люби́л ____________________ .
Ви́ктор до́лго иска́л ____________________ .
Ви́ктор приглаша́ет __________________ в _________________ .

6. Как вы думаете, они встретились? Что было потом?

Однокла́ссники (*продолже́ние*)

1. Понимаете ли вы слова *актри́са, сюрпри́з*?

2. Обратите внимание:

кто?	что?	что делать?
он друг *она́* подру́га *они́* друзья́	дру́жба	дружи́ть

3. Прочитайте текст.

Че́рез неде́лю Ви́ктор получи́л письмо́ от Ната́ши. Вот оно́.

Ната́ша — Ви́ктору

Здра́вствуй, Ви́ктор! Ты зна́ешь, я ещё в шко́ле люби́ла тебя́. Но ты люби́л то́лько одну́ де́вушку — мою́ подру́гу Анну. Анна люби́ла Анто́на, а Анто́н люби́л меня́. Про́сто **мы́льная о́пера**! Как всё **сло́жно**! Пото́м Анна уе́хала из Москвы́.

Пять лет наза́д мы с Анто́ном пожени́лись. Ско́ро я поняла́, что э́то была́ **оши́бка**. Я никогда́ не люби́ла Анто́на. Я не могу́ тебя́ забы́ть.

Мой муж о́чень неинтере́сный челове́к. Он рабо́тает води́телем такси́. Но пробле́ма не в э́том. Про́сто мне о́чень **ску́чно** с ним. Я актри́са. Я люблю́ теа́тр, кино́, му́зыку. А Анто́н не лю́бит ничего́. Он не лю́бит **иску́сство**. Я не зна́ю, о чём с ним говори́ть. Да́же на мои́ **спекта́кли** он не прихо́дит. Я хочу́ встре́титься с тобо́й и поговори́ть. Мо́жно пойти́ в кафе́. **Вспо́мним** шко́лу, на́шу учи́тельницу Мари́ю Ива́новну, на́шу дру́жбу.

мы́льная о́пера — *soap opera*
сло́жно — *complicated*
оши́бка — *mistake*
ску́чно — *borring*
иску́сство — *art*
вспо́мнить — *to recall*

Ви́ктор — Ната́ше

Ната́ша, здра́вствуй! Я понима́ю тебя́. Но Анто́н о́чень люби́л тебя́ ещё в восьмо́м кла́ссе, и я зна́ю, что и сейча́с он лю́бит тебя́. Неда́вно он пригласи́л меня́ в теа́тр на **спекта́кль**, в кото́ром **игра́ла** ты. Мы хоте́ли прийти́ на спекта́кль вме́сте с Анто́ном (хоте́ли сде́лать тебе́ сюрпри́з). Анто́н купи́л два биле́та. Но пото́м прие́хала Анна, и Анто́н дал ей

спекта́кль — *perfomance*
игра́ть — *to play*

сво́й биле́т. Поэ́тому он не смог пойти́ на спекта́кль. Мне и Анне о́чень понра́вилось, как ты игра́ла.

Ната́ша, извини́, мне о́чень **жаль**. Но ты зна́ешь, что я ещё в шко́ле люби́л Анну. Че́рез ме́сяц у нас бу́дет **сва́дьба**. Дава́й бу́дем про́сто друзья́ми.

жаль — *it's a pity*
сва́дьба — *wedding*

4. Ответьте на вопросы.

1) Когда́ Ви́ктор получи́л письмо́ от Ната́ши?
2) О чём она́ писа́ла?
3) Почему́ Анто́н не пошёл на спекта́кль?
4) Когда́ у Ви́ктора и Анны сва́дьба?

5. Как вы думаете, почему Виктор и Анна не встретились в театре с Наташей?

Вариа́нты отве́тов:

а) Анна спеши́ла на по́езд в Петербу́рг
б) администра́тор не разреши́ла им пройти́ к Ната́ше
в) Анна не хоте́ла, что́бы Ната́ша встре́тилась с Ви́ктором
г) друга́я причи́на

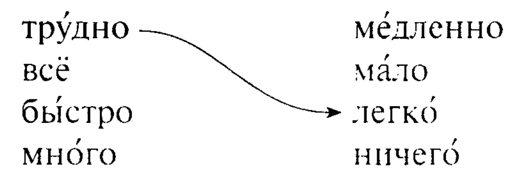
6. Закончите фразы.

Ната́ша не мо́жет забы́ть ______________________.
Ната́ша лю́бит теа́тр, ______________________.
Анто́н и сейча́с лю́бит ______________________.
Антон не лю́бит ______________________.
Анто́н не прихо́дит на ______________________.
Ната́ша хо́чет вспо́мнить ______________________.
Анто́н пригласи́л ______________________ в теа́тр.
Анто́н дал Анне свой ______________________.

7. А что вы можете рассказать о школьной жизни и о своих друзьях-одноклассниках?



1. Вы знаете слово *тру́дный*. А что значит слово *труд*?
2. Вы знаете слово *про́сто*? *про́сто = легко́*
3. Понимаете ли вы слова *пробле́ма, результа́т, аудиоку́рс, диск, компью́терная програ́мма*?
4. Соедините слова с противоположным значением.



5. Прочитайте текст.

Я студе́нт. Живу́ в Москве́ уже́ две неде́ли.

Утром я е́ду в университе́т. Я изуча́ю ру́сский язы́к. Ка́ждый день у меня́ шесть уро́ков ру́сского языка́. Мой **учéбник** называ́ется «Ру́сский язы́к — о́чень **про́сто**», но я ду́маю, э́то **непра́вда**. Ру́сский язы́к — о́чень тру́дный. У меня́ есть ещё кни́ги «Чита́ем без пробле́м» и «Ру́сский язы́к без труда́». А у меня́ то́лько пробле́мы, мно́го труда́ и никако́го результа́та.

Днём я е́ду домо́й. До́ма я обе́даю, пото́м де́лаю **дома́шнее зада́ние**. Обы́чно я пишу́ **упражне́ние**, чи-

учéбник — *textbook*
про́сто — *easy*
Это непра́вда — *That's not true*
дома́шнее зада́ние — *home task*
упражне́ние — *exersise*

та́ю текст из кни́ги «Чита́ем без пробле́м», учу́ но́вые слова́ из кни́ги «Ру́сский язы́к: **мгнове́нный** результа́т». Пото́м я немно́го отдыха́ю.

мгнове́нный — *instant*

Ве́чером я слу́шаю диало́ги и те́ксты (аудиоку́рс на ди́ске называ́ется «Ру́сский язы́к за оди́н час»), пото́м изуча́ю ру́сский язы́к по компью́терной програ́мме. Она́ называ́ется «Ру́сский язы́к? Бы́стро и **легко́**!» Опя́ть непра́вда. Бы́стро? Я уже́ две неде́ли изуча́ю ру́сский язы́к, я о́чень мно́го чита́ю, говорю́, пишу́. Почему́, когда́ я смотрю́ телеви́зор, я ничего́ не понима́ю? Что де́лать?

легко́ — *easily*

6. Ответьте на вопросы.

1) Ско́лько вре́мени э́тот студе́нт живёт в Москве́?
2) Каки́е уче́бники ру́сского языка́ у него́ есть?
3) Что он де́лает у́тром?
4) Что он де́лает днём?
5) Что он де́лает ве́чером?
6) Как вы ду́маете, почему́ он не понима́ет ничего́, когда́ смо́трит телеви́зор?
7) А вы всё понима́ете? Каки́е у вас пробле́мы с ру́сским языко́м?

7. Соедините части предложений.

1) Утром я е́ду →	ру́сский язы́к.
2) Я изуча́ю	→ в университе́т.
3) Днём я е́ду	дома́шнее зада́ние.
4) До́ма я обе́даю, пото́м де́лаю	упражне́ние.
5) Обы́чно я пишу́	домо́й.
6) Ве́чером я слу́шаю	диало́ги и те́ксты.

8. Расскажите, как вы изучаете русский язык.

ДАТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



1. Обратите внимание: *нача́ть кури́ть ≠ бро́сить кури́ть*.
   Что значит *бро́сить кури́ть*?
2. Прочитайте текст.

Артёму 9 лет. Ле́том он с ма́мой поéхал к ба́бушке в **дерéвню**. Там он познако́мился с но́выми друзья́ми. Артём пришёл домо́й и **рассказа́л** ма́ме, каки́е у него́ интерéсные друзья́. Они́ игра́ли в ра́зные и́гры, мно́го **бéгали**. Когда́ дéти **уста́ли**, они́ пошли́ в **лес**.

— А что вы дéлали в лесу́? — спроси́ла ма́ма.

— В лесу́ ма́льчики **кури́ли**!

— Кури́ли? А ско́лько им лет?

— Жéне 10 лет, Анто́ну 11 лет, а Ва́ня ужé совсéм большо́й, ему́ 12 лет.

— И они́ все ку́рят? — **удиви́лась** ма́ма.

— Нет, не все. Ва́ня не ку́рит. Он ужé бро́сил.

дерéвня — *village*
рассказа́ть — *to tell*
бéгать — *to run*
уста́ть — *to get tired*
кури́ть — *to smoke*
удивля́ться — *to be surpised*

3. Ответьте на вопросы.

1) Ско́лько лет Артёму?
2) Ско́лько лет Же́не?
3) Ско́лько лет Анто́ну?
4) Ско́лько лет Ва́не?
5) Они́ все ку́рят?
6) А вы уже́ бро́сили кури́ть?



Ко́смос и Ва́ся

дательный падеж

1. Как вы думаете, что значит *героический*?

2. Прочитайте текст.

Ра́зные лю́ди в ра́зном **во́зрасте** де́лают ра́зные ве́щи: иногда́ необы́чные, иногда́ герои́ческие, иногда́ про́сто стра́нные.

во́зраст — *age*

Когда́ Мо́царту бы́ло 5 лет, он на́чал писа́ть му́зыку. Когда́ Пу́шкину бы́ло 13 лет, он на́чал писа́ть стихи́. Когда́ Ломоно́сову бы́ло 19 лет, он на́чал учи́ться. Когда́ Толсто́му бы́ло 82 го́да, он ушёл из до́ма. Когда́ Гага́рину бы́ло 27 лет, он полете́л в **ко́смос**. Когда́ Ва́се Петро́ву бы́ло 18 лет, он пое́хал на экску́рсию и написа́л на **стене́** музе́я «Здесь был Ва́ся».

ко́смос — *space*

стена́ — *wall*

3. Заполните пропуски.

Когда́ ________________ бы́ло 5 лет, он на́чал писа́ть му́зыку.
Когда́ ________________ бы́ло 13 лет, он на́чал писа́ть стихи́.
Когда́ ________________ бы́ло 27, он полете́л в ко́смос.
Когда́ мне бы́ло __________ лет, я ____________________ .

4. Расскажите эту историю.



1. Прочитайте текст.

Мари́на, Алла и Ле́на — подру́ги. В воскресе́нье они́ реши́ли встре́титься в кафе́ в 4 часа́.

В 2 часа́ Мари́на позвони́ла Ле́не. Она́ сказа́ла, что не мо́жет прийти́ в кафе́, потому́ что на у́лице дождь, а её **зонт слома́лся**. Мари́на сказа́ла ещё, что на маши́не прие́хать не мо́жет, потому́ что её муж пое́хал на маши́не в аэропо́рт встреча́ть дру́га.

В 2 часа́ 30 мину́т Ле́на позвони́ла Алле. Она́ сказа́ла, что Мари́на не мо́жет прийти́ в кафе́, потому́ что её муж слома́л зонт и пое́хал на маши́не в аэропо́рт встреча́ть подру́гу.

зонт — *an umbrella*
ломаться / слома́ться — *to break*

В 3 часа́ Алла позвони́ла Мари́не. Она́ сказа́ла, что все мужчи́ны **одина́ковые**. Алла сказа́ла ещё, что её муж то́же оди́н раз **уда́рил** её по голове́ зонто́м. **Пра́вда**, зонт не слома́лся. Но по́сле э́того она́ реши́ла жить одна́.

В 3 часа́ 30 мину́т Мари́на позвони́ла Алле и Ле́не и сказа́ла, что она́ мо́жет прие́хать в кафе́. Она́ сказа́ла ещё, что муж прие́хал и **по доро́ге** купи́л но́вый зонт. Поэ́тому тепе́рь она́ мо́жет прие́хать и на маши́не, и без маши́ны. **Тем бо́лее** что дождь уже́ ко́нчился.

одина́ковый — *the same*
уда́рить — *to hit*
правда — *actualy*
по доро́ге — *on the way*
тем бо́лее — *more than*

2. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Подру́ги реши́ли встре́титься в 4 часа́ в кафе́.		
2) В 2 часа́ Мари́на позвони́ла Алле.		
3) Муж Мари́ны пое́хал в аэропо́рт встреча́ть подру́гу.		
4) Мари́на уда́рила му́жа зонто́м по голове́.		
5) Алла реши́ла жить одна́.		
6) В 3 часа́ Мари́на позвони́ла Алле и Ле́не.		
7) Муж купи́л Мари́не но́вый зонт.		
8) Все мужчи́ны одина́ковые.		

3. Напишите, кто кому позвонил в это время.

В 2 часа́ Мари́на позвони́ла Ле́не.

В 2 часа́ 30 мину́т ______________________________ .
В 3 часа́ ______________________________ .
В 3 часа́ 30 мину́т ______________________________ .

4. Расскажите эту историю.



1. Понимаете ли вы слова *са́кура, ковбо́й, гамбурге́р*?

2. Нравится ли вам *теки́ла*? А *су́ши*?

3. Знаете ли вы, что значит *матрёшка, самова́р*?

4. Обратите внимание:

он	она	они
ма́льчик	де́вочка	де́ти
кот	ко́шка	коты́
котёнок		котя́та

5. Прочитайте текст.

Мне о́чень нра́вятся коты́. Снача́ла у меня́ был оди́н прекра́сный се́рый кот. Я америка́нец из шта́та Теха́с, поэ́тому я **назва́л** его́ Ковбо́й. Когда́ я пое́хал рабо́тать в Япо́нию, Ковбо́й пое́хал со мной. В Япо́нии мой друг **подари́л** мне ко́шку. Я назва́л её Са́кура. Э́то о́чень краси́вая бе́лая ко́шка. Пото́м я

назва́ть — *to name*
дари́ть
подари́ть — *to present*

рабо́тал в Ме́ксике. Там на у́лице я увидел о́чень краси́вого чёрного котёнка. Я взял его́, назва́л Теки́ла.

Все коты́ о́чень ра́зные. Ковбо́й споко́йный и немно́го **лени́вый**. Он лю́бит спать и есть га́мбургеры. Ковбо́ю 5 лет.

лени́вый — *lazy*

Са́кура — са́мая серьёзная. Она́ лю́бит ду́мать. Ей нра́вится ры́ба. Ещё она́ лю́бит су́ши, но мне тру́дно покупа́ть ей су́ши ча́сто, потому́ что э́то до́рого. Ещё она́, как все япо́нцы, лю́бит фотографи́роваться. Са́куре уже́ 4 го́да.

Теки́ла о́чень **весёлая**. Ей нра́вится му́зыка и та́нцы. Мне на́до ка́ждый день покупа́ть Теки́ле ра́зную еду́, потому́ что она́ о́чень **капри́зная**. Теки́ле 3 го́да.

весёлый — *funny*

капри́зный — *capricions*

Вы уже́ по́няли, что я ча́сто е́зжу в **командиро́вки**. Когда́ меня́ нет, моя́ **сосе́дка** смо́трит за кота́ми. Неда́вно я е́здил в командиро́вку на два ме́сяца. Когда́ я прие́хал и вошёл в кварти́ру, меня́ **встреча́ли** уже́ не три кота́, а... пять!

командиро́вка — *business trip*

встреча́ть — *to meet*

Я **забы́л** сказа́ть, что Теки́ла и Ковбо́й всегда́ люби́ли **друг дру́га**. Это их де́ти, ма́ленькие замеча́тельные котя́та бе́гали по ко́мнате и **игра́ли**. Оди́н котёнок — се́рый, а друго́й — чёрный.

забы́ть — *to forget*

друг дру́га — *each other*

игра́ть — *to play*

Им о́чень нра́вится игра́ть. **Так что** мне не **ску́чно** с ни́ми. Ещё Матрёшке и Самова́ру нра́вится пить молоко́. Я назва́л их Матрёшка и Самова́р, потому́ что оди́н котёнок — ма́льчик, а друго́й — де́вочка. Я ду́маю, вы уже́ по́няли, где я сейча́с живу́.

так что — *so*

ску́чно — *borring*

6. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Ковбо́й споко́йный и немно́го лени́вый.		
2) Са́куре нра́вятся га́мбургеры.		
3) Теки́ле 6 лет.		
4) Са́кура и Ковбо́й всегда́ люби́ли друг дру́га.		
5) Матрёшке и Самова́ру нра́вится пить молоко́.		
6) Матрёшка и Самова́р — бе́лые котя́та.		
7) Он сейча́с живёт в Росси́и.		

7. Заполните пропуски словами из текста.

___________ о́чень нра́вятся коты́.
Мой друг подари́л ___________ ко́шку.
___________ нра́вится ры́ба.
___________ тру́дно покупа́ть ___________ су́ши ча́сто.
___________ 5 лет.
___________ нра́вится му́зыка и та́нцы.
___________ 3 го́да.
___________ на́до покупа́ть ___________ ра́зную еду́.
___________ 4 го́да.
Ма́ленькие замеча́тельные котя́та бе́гали по ___________ .
___________ о́чень нра́вится игра́ть.
___________ не ску́чно с ни́ми.
___________ и ___________ нра́вится пить молоко́.

8. Расскажите эту историю от первого лица.

ТВОРИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ



1. Понимаете ли вы слова *астроно́мия, биоло́гия, экономи́ст, финанси́ст, бино́кль, телеско́п*?
2. Как вы думаете, что значит *актуа́льно*?
3. Прочитайте текст.

Когда́ Ва́ня был ма́ленький, он о́чень люби́л **задава́ть вопро́сы**.

— Ма́ма, почему́ **луна́** жёлтая?

— Подожди́ немно́го, ско́ро ты бу́дешь изуча́ть э́то в шко́ле на уро́ке астроно́мии.

— А почему́ **дере́вья** ле́том зелёные, а о́сенью жёлтые?

— Это ты бу́дешь изуча́ть в шко́ле на уро́ке биоло́гии.

— А когда́ я пойду́ в шко́лу?

— Че́рез два го́да, когда́ тебе́ бу́дет 7 лет.

задава́ть, зада́ть вопрос — *to ask a question*
луна́ — *Moon*
де́рево — *tree*

— Почему́ че́рез два го́да? Я хочу́ учи́ться сейча́с! Это так интере́сно! Я хочу́ стать био́логом и́ли астроно́мом. Купи́ мне, пожа́луйста, бино́кль. Я бу́ду смотре́ть на **звёзды**. Нет, лу́чше телеско́п!

звезда́ — *star*

Сейча́с Ва́не 17 лет. Он у́чится в деся́том кла́ссе. Тепе́рь вопро́сы задаёт ма́ма.

— Ва́ня, почему́ ты опя́ть получи́л «два» по астроно́мии и по биоло́гии?

— Ма́ма, э́то так **ску́чно**! Я не бу́ду астроно́мом, не бу́ду био́логом. Это не актуа́льно! **Зарпла́та** бу́дет о́чень ма́ленькая! Заче́м мне всё э́то изуча́ть?

ску́чно — *boring*
зарпла́та — *salary*

— А кем ты бу́дешь?

— Бизнесме́ном. Или экономи́стом, и́ли финанси́стом, и́ли **юри́стом**. Как все!

юри́ст — *lawyer*

4. Ответьте на вопросы.

1) Кем хо́чет стать Ва́ня? Почему́?
2) Вы согла́сны с ним?

5. Заполните пропуски.

1) Дере́вья ______________ зелёные.
2) Дере́вья ______________ жёлтые.
3) Ра́ньше Ва́ня хоте́л стать ________________ или ______________________ .
4) Сейча́с Ва́ня хо́чет стать ____________ , и́ли ____________ , и́ли ______________ , и́ли ______________ .
5) Ра́ньше я хоте́л стать ________________ .
6) Сейча́с я хо́чу стать ________________ .



1. Понимаете ли вы слова *дра́ма, профе́ссия, поликли́ника, программи́ст, финанси́ст, социо́лог*?

2. Прочитайте текст.

У меня́ о́чень серьёзная пробле́ма. **Почти́** как в дра́ме Шекспи́ра. Мне уже́ 17 лет. Че́рез два ме́сяца я **зако́нчу** шко́лу. Но я ещё не зна́ю, кем быть. Мне о́чень тру́дно вы́брать профе́ссию.

почти́ — *almost*

зако́нчить — *to graduate*

Моя́ ма́ма хо́чет, что́бы я был врачо́м. Она́ говори́т, что врач в семье́ — э́то о́чень удо́бно. Мо́жно не ходи́ть в поликли́нику.

Мой па́па хо́чет, что́бы я был программи́стом, как он. Он о́чень лю́бит свою́ профе́ссию, ду́мает, что она́ са́мая интере́сная и ну́жная.

Моя́ ба́бушка хо́чет, что́бы я был финанси́стом. Она́ ду́мает, что финанси́сты рабо́тают с деньга́ми, и у них то́же мно́го де́нег.

Мой де́душка хо́чет, что́бы я был **лётчиком**. Он о́чень хоте́л стать лётчиком, но не смог. **Здоро́вье** не о́чень хоро́шее. И тепе́рь он мечта́ет, что **внук** бу́дет лётчиком.

лётчик — *pilot*

здоро́вье — *health*

внук — *grandson*

Моя тётя хо́чет, что́бы я был социо́логом. Она́ ду́мает, что э́то са́мая ну́жная профе́ссия. Социо́логов ма́ло, поэ́тому всегда́ мо́жно **найти́** рабо́ту.

найти́ — *to find*

Я не зна́ю, кем быть. Врачо́м, программи́стом, финанси́стом, лётчиком и́ли социо́логом?

3. Закончите фразы.

Ма́ма хо́чет, что́бы я был ____________________, потому́ что ____.

Па́па хо́чет, что́бы я был ____________________, потому́ что ____.

Ба́бушка хо́чет, что́бы я был __________________, потому́ что ____.

Де́душка хо́чет, что́бы я был __________________, потому́ что ____.

Тётя хо́чет, что́бы я был ____________________, потому́ что ____.

4. Ответьте на вопросы.

1) Как вы ду́маете, кем ему́ на́до стать?
2) Как вы ду́маете, он до́лжен сам реши́ть, кем быть, и́ли слу́шать сове́ты ро́дственников?
3) А вы са́ми реша́ли, кем быть?

5. А что ваши родственники вам советуют?

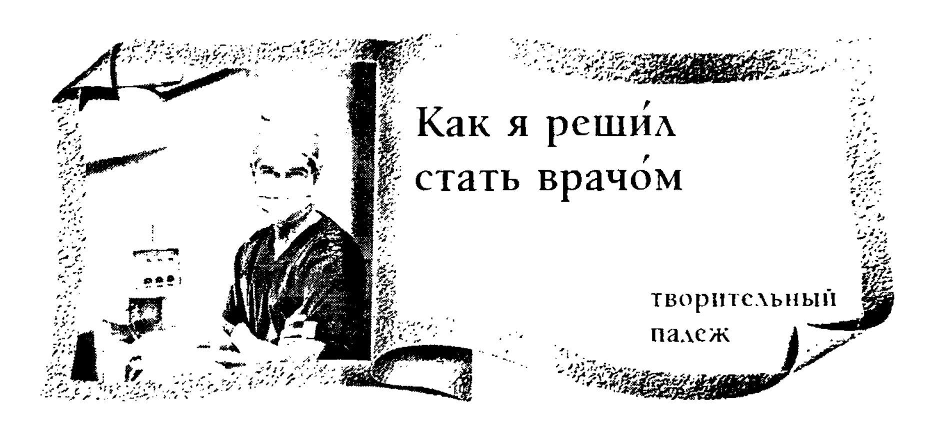
Моя́ ма́ма хо́чет, что́бы я был ________________, потому́ что ____.

Мой па́па хо́чет, что́бы я был ________________, потому́ что ____.

Моя́ ба́бушка хо́чет, что́бы я был ______________, потому́ что ____.

Мой де́душка хо́чет, что́бы я был ______________ , потому́ что
____ .

Моя́ тётя хо́чет, что́бы я был ______________ , потому́ что
____ .



1. Давайте поиграем! Кто знает больше профессий?

2. Понимаете ли вы слова *специа́льность, поликли́ника*?

3. Прочитайте текст.

Я студе́нт. Учу́сь на **подготови́тельном факульте́те**. Че́рез год, е́сли сдам экза́мен по ру́сскому языку́, бу́ду учи́ться в университе́те. Но я не зна́ю, на како́м факульте́те.

подготови́тельный — *preparatory*
факульте́т — *faculty*

Снача́ла я хоте́л учи́ться на экономи́ческом факульте́те и стать экономи́стом. Но ско́ро я по́нял, что матема́тика — о́чень тру́дный предме́т. Я **реши́л поменя́ть** специа́льность и перешёл в другу́ю гру́ппу.

реши́ть — *to deside*
поменя́ть — *to change*

В э́той гру́ппе учи́лись бу́дущие журнали́сты. Но гру́ппа мне не понра́вилась. Там все студе́нты бы́ли о́чень серьёзные. Они́ то́лько де́лали дома́ш-

нее зада́ние, учи́ли, чита́ли, писа́ли — в о́бщем, там бы́ло о́чень ску́чно. И преподава́тель меня́ не люби́л, потому́ что я ча́сто **опа́здываю** на уро́ки. Я по́нял, что не хочу́ быть журнали́стом и перешёл в другу́ю гру́ппу.

Эта гру́ппа мне о́чень понра́вилась. Во-пе́рвых, мно́го де́вушек. И все краси́вые. Во-вторы́х, преподава́тель о́чень до́брый, и дома́шнее зада́ние мо́жно не де́лать. Мо́жно да́же не ходи́ть на заня́тия. **Пра́вда**, мне не о́чень нра́вилась специа́льность — медици́на. Я всегда́ не люби́л поликли́ники и враче́й. Но что де́лать? Гру́ппа о́чень хоро́шая. **Так что** бу́ду **поступа́ть** на медици́нский факульте́т, **наве́рное**. Бу́ду врачо́м.

опозда́ть/опа́здывать — *to be late*

правда — *but to tell the truth*

так что — *so*

поступа́ть/поступи́ть — *to enter*

наве́рное — *perhapes*

4. Ответьте на вопросы.

1) Где он у́чится?
2) Кем он хоте́л стать снача́ла?
3) Почему́ он перешёл в другу́ю гру́ппу?
4) Кем он реши́л стать пото́м?
5) Почему́ он не захоте́л стать журнали́стом?
6) Кем он бу́дет?
7) Почему́ он реши́л стать врачо́м?
8) Как вы ду́маете, э́то серьёзный студе́нт? Он бу́дет хоро́шим врачо́м?

5. Закончите фразы.

Снача́ла я хоте́л стать ______________________________ .
Ско́ро я по́нял, что не хочу́ быть ______________________ .
Я, наве́рное, бу́ду ___________________________________ .

6. Расскажите, как вы выбирали профессию.



1. Знаете ли вы слова *блины́, джем, икра́, майоне́з*?
2. Понимаете ли вы слова *европе́йский, адапти́роваться*?
3. Прочитайте текст.

Ря́дом с мои́м до́мом есть рестора́н. Он называ́ется «Ме́сто под со́лнцем. Европе́йская **ку́хня**». Я неда́вно прие́хал в Росси́ю, поэ́тому реши́л пойти́ в э́тот рестора́н: здесь знако́мая европе́йская ку́хня, а я ещё не адапти́ровался. Ру́сскую **еду́ попро́бую** пото́м, немно́го по́зже. И назва́ний ру́сских блюд я ещё не зна́ю.

ку́хня — *couisine*
еда́ — *meal*
попро́бовать — *to taste*

И вот я пришёл. Откры́л меню́. Чита́ю:

«Борщ со **смета́ной**, щи, пельме́ни с майоне́зом, блины́ с икро́й, блины́ с **мёдом**, блины́ с ры́бой, блины́ с дже́мом, **квас**». И, наконе́ц, са́мое стра́нное — **«селёдка под шу́бой»**. Что э́то? Это европе́йская ку́хня?

Я о́чень хоте́л есть. Поэ́тому я **заказа́л** борщ со смета́ной, пельме́ни с майоне́зом, блины́ с икро́й и да́же квас. «Селёдка под шу́бой — э́то сли́шком экстрема́льно, э́то в сле́дующий раз», — поду́мал я.

смета́на — *sour cream*
мёд — *honey*
квас — *kvass*
селёдка под шу́бой — *herring under dressing*
заказа́ть — *to order*

И вы зна́ете, мне о́чень понра́вилось! Сейча́с я ка́ждый день обе́даю в э́том рестора́не и вам сове́тую! Но почему́ они́ написа́ли «Европе́йская ку́хня»?

4. Заполните пропуски.

ме́сто под ______________________________
ря́дом с ________________________________
борщ со ________________________________
пельме́ни с _____________________________
блины́ с __________, __________, __________, __________
селёдка под _____________________________

5. С чем вы любите блины?

6. Расскажите о ресторане (или кафе), в котором вы уже были. Эти вопросы вам помогут.

1) Как называ́ется э́тот рестора́н?
2) Где он нахо́дится?
3) Что вы заказа́ли?
4) Что вам понра́вилось и что не понра́вилось в э́том рестора́не?

7. Разыграйте диалог с официантом в ресторане.

ДЛЯ ТЕХ, КТО ЗНАЕТ ВСЕ ПАДЕЖИ



1. Понимаете ли вы слова *трамва́й, бале́т, биле́т, кио́ск, контролёр, ка́сса*?
2. Прочитайте диалог.

— Покажи́те, пожа́луйста, ваш биле́т!

— Биле́т? Вот, пожа́луйста!

— Это биле́т на бале́т!

— Да, на бале́т «Жизе́ль».

— Пожа́луйста, покажи́те биле́т на трамва́й!

— У меня́ то́лько биле́т на бале́т...

— Это пло́хо!

— Я вчера́ прие́хала, я **пе́рвый раз** е́ду на трамва́е. Я не зна́ла, где мо́жно купи́ть биле́т... Я студе́нтка.

пе́рвый раз — *first time*

— Биле́т мо́жно купи́ть в трамва́е, в кио́ске. А как вас зову́т?

— Анна.

— А меня́ зову́т Вале́ра.

— Очень прия́тно.

— Я то́же студе́нт. Днём я учу́сь, а ве́чером рабо́таю контролёром. Бале́т — это хорошо́! А где ваш биле́т на бале́т?

— Вот.

— Так... Когда́ бале́т? За́втра?

— Да, за́втра ве́чером.

— Како́й бале́т?

— «Жизе́ль».

— Вы одна́ пойдёте?

— Да. Но я не зна́ю, где Большо́й теа́тр. Вы не зна́ете?

— Зна́ю... Мо́жет, пойдём вме́сте?

— Хорошо́! А где мо́жно купи́ть ещё оди́н биле́т?

— Биле́т мо́жно купи́ть в ка́ссе.

3. Ответьте на вопросы.

1) Как зову́т де́вушку?
2) Как зову́т контролёра?
3) Како́й биле́т есть у Анны?
4) Кто Анна?
5) Кто Вале́ра?
6) Почему́ у Анны нет биле́та на трамва́й?
7) Когда́ и где бу́дет бале́т?
8) Кто пойдёт на бале́т?

4. Расскажите, где вы обычно знакомитесь. Где и как вы познакомились с вашим другом /подругой?



Два объявле́ния на авто́бусной остано́вке

все падежи

1. Прочитайте объявления.

> Помоги́те **найти́** соба́ку! 5 ма́рта соба́ка гуля́ла в па́рке ря́дом с метро́ «Университе́т». Соба́ка о́чень до́брая. Её зову́т Виоле́тта. Это большо́й бульдо́г. Цвет — **кори́чневый**. Глаза́ то́же кори́чневые, до́брые. Помоги́те, пожа́луйста! **Гото́в** заплати́ть тому́, кто её нашёл. Звони́те: 124-86-70.

объявле́ние — *announcement*
найти́/находи́ть — *to find*
кори́чневый — *brown*
гото́в — *ready*

* * *

> Помоги́те найти́ **хозя́ина** соба́ки! Соба́ка гуля́ла в па́рке ря́дом с метро́ «Университе́т». Соба́ка больша́я, кори́чневая. Глаза́ то́же кори́чневые. Соба́ка о́чень зла́я и да́же **опа́сная**. Гото́ва заплати́ть тому́, кто её возьмёт. Звони́те: 124-86-71.

хозя́ин — *owner*
опа́сный — *dangerous*

2. Ответьте на вопросы.

1) Как зову́т соба́ку?
2) Где она́ гуля́ла?
3) Когда собака гуляла в парке?
4) Эта собака большая или маленькая?
5) Каки́е у неё глаза́?
6) Эта соба́ка до́брая и́ли зла́я?

3. Напишите, какая информация одинаковая в первом и во втором объявлениях, какая — разная.

информация, которая есть в 1 и 2 объявлениях	**информация, которая есть только в 1 объявлении**	**информация, которая есть только во 2 объявлении**

4. Составьте словосочетания, используя прилагательные: *до́брый, боль-шо́й, кори́чневый, злой, опа́сный*

собака ________________________________

бульдог ________________________________

глаза ________________________________

5. Представьте, что вы прочитали эти два объявления. Расскажите об этом.



1. Прочитайте диалог.

— Алло́!
— Да, я слу́шаю!
— Ле́на, э́то я.
— Приве́т!

— Приве́т! Ты зна́ешь, я давно́ хоте́л тебе́ сказа́ть... но не мог... э́то о́чень тру́дно... Я **реши́л** сказа́ть по телефо́ну. Я люблю́ тебя́.

решá́ть/ реши́ть — *to deside*

— Я то́же люблю́ тебя́. Но что я могу́ сде́лать? Ты зна́ешь, что у меня́ есть муж.

— Что? Како́й муж? Ещё в суббо́ту у тебя́ не было му́жа!

— Ты прекра́сно зна́ешь, что у меня́ есть муж! В каку́ю суббо́ту?

— В суббо́ту, когда́ мы бы́ли в кафе́.

— В како́м кафе́?

— «Ко́фе-ха́уз». На Ле́нинском проспе́кте.

— Я не была́ там в суббо́ту!

— Извини́те, вы Ле́на Перо́ва?

— Нет, я Ле́на Кузнецо́ва. А вы Ди́ма?

— Нет, меня́ зову́т Дени́с. Извини́те, я **оши́бся**.

— Ничего́! До свида́ния!

ошиба́ться/ ошиби́ться — *to mistake*

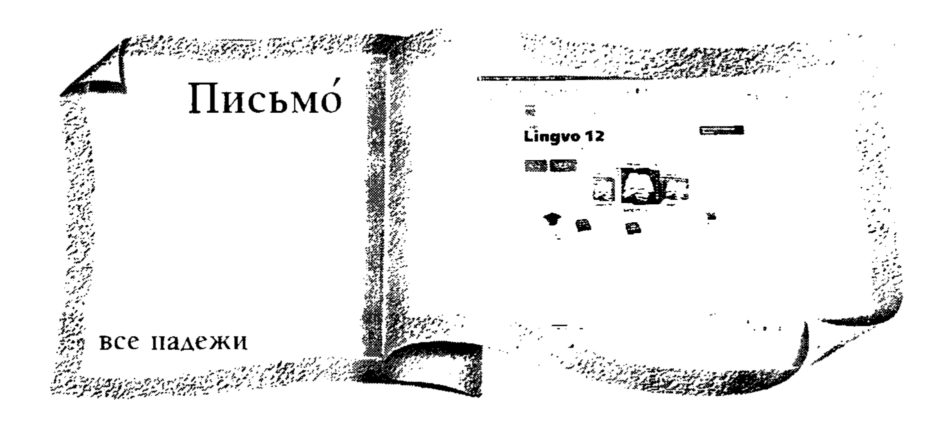
2. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) По телефо́ну говоря́т Ле́на и Ди́ма.		
2) У Ле́ны Кузнецо́вой есть муж.		
3) В суббо́ту Ле́на Перо́ва и Дени́с бы́ли в кафе́.		
4) Кафе́ нахо́дится на Ле́нинском проспе́кте.		
5) Дени́с лю́бит Ле́ну Перо́ву.		

3. Разыграйте этот диалог.

4. Расскажите об этом разговоре от первого лица, от имени Лены Кузнецовой или Дениса.

5. Как вы думаете, Лена — популярное имя? Какие ещё русские мужские и женские имена вы знаете? Какие имена редко встречаются?



1. На какие вопросы отвечают слова *фантастика, фантастический*?
2. Прочитайте текст.

Меня́ зову́т Жан. Я живу́ в Пари́же. У меня́ есть подру́га. Её зову́т Ле́на. Она́ живёт в Москве́. Мы познако́мились в Интерне́те. Я не говорю́ по-ру́сски, и э́то на́ша гла́вная пробле́ма. Ле́на говори́т и пи́шет мне пи́сьма по-англи́йски. Я то́же пишу́ ей по-англи́йски. Но неда́вно я **реши́л** написа́ть ей письмо́ по-ру́сски. Моё письмо́ перевёл на ру́сский язы́к компью́тер.

Когда́ я уви́дел письмо́ на ру́сском языке́, я о́чень **удиви́лся**: **вме́сто** одного́ англи́йского **сло́ва** «you» я уви́дел шесть ра́зных слов! Помоги́те все, кто зна́ет ру́сский язы́к! Это **пра́вильно** и́ли нет? Вот письмо́:

«Ле́на! Ты — са́мая фантасти́ческая де́вушка в ми́ре. Я не могу́ без тебя́. Я **скуча́ю** по тебе́, поэ́тому пишу́ тебе́ пи́сьма ка́ждые три́дцать мину́т. Я люблю́ тебя́. Я хочу́ быть с тобо́й. Я всё вре́мя ду́маю о тебе́. Жан».

решáть/решúть — *to diside*

удивля́ться/удиви́ться — *to be surprised*

вме́сто — *instead of*

сло́во — *word*

пра́вильно — *correct*

скуча́ть — *to miss*

3. Ответьте на вопросы.

1) Без кого́ не мо́жет жить Жан?
2) Кому́ Жан пи́шет пи́сьма?
3) Кого́ лю́бит Жан?
4) С кем хо́чет быть Жан?
5) О ком ду́мает Жан?

4. Расположите формы местоимения **ты** по порядку, начиная с именитель ного падежа.

5. Заполните пропуски словами *ру́сский язы́к* или *по-ру́сски*.

писа́ть письмо́ ______________
знать ______________
говори́ть ______________
люби́ть ______________
понима́ть ______________

6. Расскажите эту историю от лица Жана.



1. Прочитайте текст.

Все зна́ют, что ру́сский язы́к о́чень тру́дный. А мне ка́жется, на́до про́сто поня́ть э́ту систе́му. И неда́вно я её поняла́! Вот как э́то бы́ло.

Начался́ уро́к ру́сского языка́. Преподава́тель спроси́ла:

— А где Том? Я не ви́жу То́ма! То́ма сего́дня не́ было?

— Да, То́ма нет. Он **заболе́л**. — сказа́л Стив.

— У То́ма **высо́кая** температу́ра.— доба́вил Джон.

— Стра́нно. Мне ка́жется, я ви́дела То́ма сего́дня у́тром на **остано́вке** трамва́я, когда́ е́хала в университе́т,— сказа́ла преподава́тель.

— Не мо́жет быть! Я ве́чером звони́ла То́му, и он сказа́л, что заболе́л. У То́ма грипп. — сказала́ Анна.

— Жаль. Скажи́те То́му, что грипп — э́то о́чень серьёзно. То́му на́до **вы́звать** врача́, — сказа́ла преподава́тель.

— Да, о́чень жаль! Сего́дня мы с То́мом хоте́ли пойти́ вме́сте в Большо́й теа́тр, — сказа́ла Натали́.

— Мы так мно́го говори́м сего́дня о То́ме! Дава́йте начина́ть уро́к.

В э́тот моме́нт откры́лась дверь.

— Мо́жно войти́? — спроси́л Том.

Все говори́ли, а я про́сто слу́шала. Осо́бенно **внима́тельно** я слу́шала, как **изменя́лось** и́мя Том. Так я поняла́ э́ту систе́му!

болеть
заболе́ть
to fall ill
высо́кий
high
остано́вка
stop
вы́звать
вызыва́ть
to call
внимательно
attentively
изменяться
измени́ться
to change

2. Ответьте на вопросы.

1) Кто заболе́л?
2) У кого́ высо́кая температу́ра?
3) Кому́ звони́ла Анна?
4) Кого́ преподава́тель ви́дела на остано́вке трамвая?
5) С кем Натали́ хоте́ла пойти́ в Большо́й театр?
6) О ком говори́ли преподава́тель и студе́нты?

3. Объясните, почему так изменялось имя Том.

4. Составьте таблицу падежей по порядку. Измените имя Том.

5. Представьте, что студенты и преподаватель говорили об Анне. Замените имя Том на Анна и прочитайте текст ещё раз.



1. Прочитайте текст.

Неда́вно Николя́, студе́нт из Фра́нции, спроси́л на́шего преподава́теля ру́сского языка́:

— В ру́сском языке́ есть «плохи́е» **слова́**? Ну, вы понима́ете, каки́е?

сло́во — word

— Да, я понима́ю. В ру́сском языке́ таки́е слова́ есть. Но я не могу́ их вам сказа́ть!

— Я думаю, мы должны их знать.

— Да, — сказа́л Стен, америка́нец.— Мы не бу́дем говори́ть э́ти слова́, но мы должны́ их понима́ть. **Кто-нибу́дь** мо́жет нам их сказа́ть. Я слы́шал, есть да́же специа́льные словари́ таки́х слов.

кто́-нибудь — anybody

— А я зна́ю одно́ о́чень «плохо́е» ру́сское сло́во, но не могу́ сказа́ть. Почти́ ка́ждое у́тро я слы́шу его́ в трамва́е. Оно́ начина́ется на бу́кву «б», — сказа́л Ала́н, англича́нин.

— Скажи́, Ала́н! Это норма́льно. «Плохо́е» сло́во — то́же сло́во. Мы изуча́ем ру́сский язы́к. Мы должны́ знать все слова́! — сказа́л Стен.

— Да, я то́же так ду́маю! — сказа́л Николя́.

— Но здесь преподава́тель и де́вушки! Я не могу́!

— Скажи́, Ала́н! — сказа́ли де́вушки-америка́нки.

— Не говори́! — сказа́ла Масу́ми, студе́нтка из Япо́нии.

— Ты мо́жешь вы́йти в коридо́р на две мину́ты, — сказа́ли ей де́вушки-америка́нки.

— Хорошо́. Я э́то сло́во напишу́, — сказа́л Стен.

Он вы́шел к **доске́** и написа́л: «барда́к».

— Это не «плохо́е» сло́во. «Барда́к» — зна́чит «беспоря́док», — сказа́л **счастли́вый** преподава́тель.

доска́ — *blackboard*

счастли́вый — *happy*

2. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) В ру́сском языке́ нет «плохи́х» слов.		
2) Масу́ми хоте́ла знать «плохо́е» сло́во.		
3) Америка́нки вы́шли в коридо́р.		
4) Преподáватель был сча́стлив.		

3. Напишите, кто живёт в этих странах.

страна	он	она	они
Аме́рика	америка́нец	америка́нка	америка́нцы
Япо́ния	________	________	________
Фра́нция	________	________	________
Англия	________	________	________

4. Расскажите эту историю от лица преподавателя и студентов.



3. Прочитайте текст.

Я в ресторане. Жду мою девушку. Вот она идёт. Она моя подруга и мой менеджер. Её зовут Алла. Она очень красивая. Я даю ей розы. Алла **улыбается** и говорит:

— **Поцелуй** меня!

— Дорогая, — говорю я, — я люблю тебя!

— **Осторожно! Двери закрываются.** Следующая станция «Ленинский проспект», — говорит она очень **громко**.

Что? «Ленинский проспект»?! Я **спал** и опять **проехал** мою станцию метро!

Я в офисе. Вот идёт мой менеджер Алла. Она очень серьёзная. Она не улыбается. Я даю ей план работы. Она говорит:

— Александр, вы опять **опоздали**!

— Понимаете, **пробка**...

— Какая пробка! Я знаю, что вы ездите в офис на метро. Ещё один раз — и вы здесь не работаете!

улыбаться — *to smile*

целовать/поцеловать — *to kiss*

громко — *loudly*

опоздать/опаздывать — *to be late*

пробка — *traffic jam*

2. Выберите правильный вариант.

	а	б
1) Алекса́ндр а) в о́фисе б) в рестора́не		
2) Алла а) подру́га Алекса́ндра б) его́ ме́неджер		
3) Алла про́сит а) поцелова́ть её б) не опа́здывать		
4) Алекса́ндр е́здит в о́фис а) на метро́ б) на маши́не		
5) Алекса́ндр даёт Алле а) ро́зы б) пла́н рабо́ты		
6) Алекса́ндр опозда́л, потому́ что а) на у́лице была́ про́бка б) он спал в метро́		
7) Алекса́ндр а) лю́бит Аллу б) не лю́бит Аллу		

3. Что вы говорите, когда опаздываете? Варианты ответов:

а) часы́ не рабо́тали
б) на у́лице встре́тил хулига́на/банди́та
в) ба́бушке/де́душке/тёте бы́ло пло́хо
г) до́ма не́ было све́та/га́за/воды́
д) друга́я причи́на



1. Понимаете ли вы слова: *популярный*, *автограф*?
2. Составьте словосочетания.

дари́ть → подарки	авто́граф
проси́ть	пода́рки
продолжа́ться	по го́роду
гуля́ть	год

3. Прочитайте текст.

Мой друг — о́чень изве́стный футболи́ст. Я **да́же** не могу́ сказа́ть, как его́ зову́т, потому́ что э́то о́чень популя́рный в Росси́и и в ми́ре челове́к. Ему́ то́лько 25 лет, как и мне. Ра́ньше мы учи́лись в одно́й шко́ле. В то вре́мя его́ никто́ не зна́л, и мы могли́ вме́сте ходи́ть в кино́, в кафе́, в клу́бы. А сейча́с...

Все **узнаю́т** его́, про́сят авто́граф, хотя́т вме́сте сфотографи́роваться. Де́вушки ждут его́ у до́ма, да́рят ему́ пода́рки, **про́сят** но́мер телефо́на. Но он никому́ его́ не даёт, потому́ что у него́ уже́ есть де́вушка. Он о́чень её лю́бит, ско́ро они́ **поже́нятся**.

Год наза́д одна́ де́вушка, Ма́ша, попроси́ла у меня́ но́мер его́ телефо́на. Коне́чно, я его́ не дал. Ка́ж-

да́же — *even*

узнава́ть/узна́ть —

проси́ть/попроси́ть — *to ask for*

жени́ться/пожени́ться — *to get married*

дое у́тро она́ ждала́ меня́ у до́ма, а ве́чером — у университе́та, в кото́ром я учи́лся. И всё вре́мя проси́ла телефо́н моего́ дру́га. Мы вме́сте гуля́ли по го́роду, ходи́ли в кино́, на дискоте́ки. Это **продолжа́лось** год.

продолжа́ться — *to last*

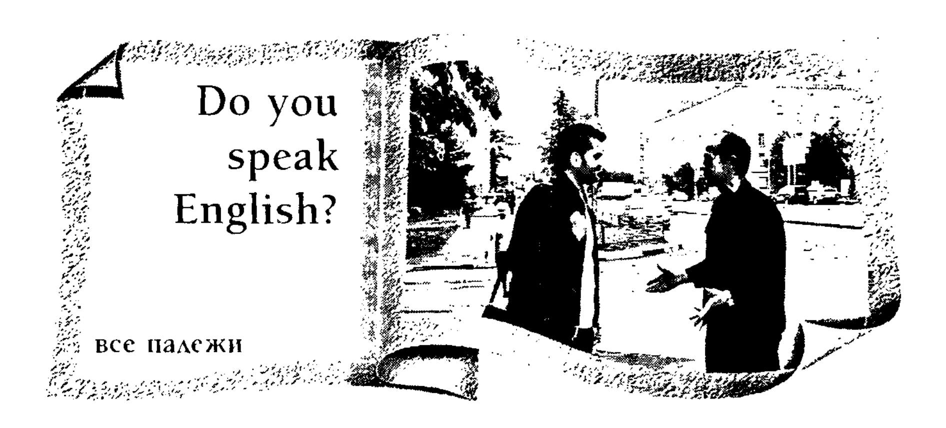
Сейча́с Ма́ша — моя́ жена́, ско́ро у нас бу́дет **ребёнок**. Сейча́с она́ не про́сит телефо́н дру́га.

ребёнок — *child, baby*

4. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Его́ друг — изве́стный футболи́ст.		
2) Ра́ньше они́ учи́лись в одно́й шко́ле.		
3) Его́ друг всем даёт свой но́мер телефо́на.		
4) Его́ друг лю́бит Ма́шу.		
5) Ско́ро его́ друг и Ма́ша поже́нятся.		

5. Расскажите эту историю от первого лица.

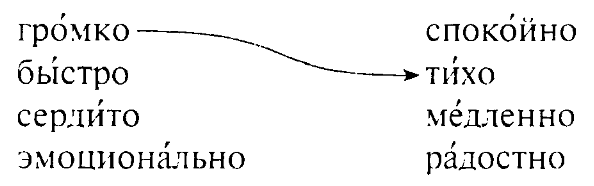


1. Как вы думаете, что значит *во-пе́рвых, во-вторы́х, в-тре́тьих*?

2. Вы знаете слово *помога́ть*. А что значит слово *по́мощь*?

3. Как вы думаете, что значит *эмоциона́льно*?

4. Соедините слова с противоположным значением.



5. Прочитайте текст.

Когда́ я прие́хал в Москву́, я ду́мал, что мо́жно не изуча́ть ру́сский язы́к. «Во-пе́рвых, здесь почти́ все говоря́т по-англи́йски. Во-вторы́х, ру́сский язы́к, говоря́т, о́чень тру́дный. В-тре́тьих, че́рез год я уе́ду домо́й, в Герма́нию, я здесь то́лько в **командиро́вке**», — ду́мал я.

Оди́н раз у́тром, когда́ я шёл на рабо́ту, ко мне подошёл **пожило́й** челове́к. Он бы́стро что́-то говори́л по-ру́сски. Он говори́л о́чень эмоциона́льно, а я ничего́ не понима́л. Я поду́мал, что он про́сит де́ньги, и взял из **карма́на** де́сять рубле́й, хоте́л дать ему́. Но когда́ он уви́дел де́ньги, он сказа́л что́-то о́чень **гро́мко** и **серди́то**. Я спроси́л: «Do you speak English?», но он не по́нял и бы́стро ушёл.

Мне ста́ло о́чень **сты́дно**. Мо́жет, ему́ нужна́ была́ по́мощь? И э́ти де́сять рубле́й... На сле́дующий день я нача́л изуча́ть ру́сский язы́к.

командировка — *business frip*
пожило́й — *elderey*
карма́н — *pocket*
гро́мко — *lowd*
серди́то — *angry*
сты́дно — *shameful*

6. Ответьте на вопросы.

1) Почему́ он не хоте́л изуча́ть ру́сский язы́к?
2) Почему́ пото́м он реши́л изуча́ть ру́сский язы́к?
3) Почему́ вы реши́ли изуча́ть ру́сский язы́к?

7. Расскажите эту историю от первого лица.



1. Как вы думаете, что значит *сто́лик на двои́х*?
2. Понимаете ли вы слова *компа́ния, администра́тор, аллерги́я, италья́нские спаге́тти*?
3. Прочитайте текст.

Не́сколько ме́сяцев наза́д я прие́хал в Росси́ю из Ита́лии. У меня́ командиро́вка на три го́да. В мое́й компа́нии есть одна́ ру́сская де́вушка, Мари́на. Она́ мне о́чень нра́вится. И вот я реши́л пригласи́ть её в рестора́н. Я хоте́л заказа́ть сто́лик **зара́нее**. По́звонил в оди́н хоро́ший рестора́н, но администра́тор говори́ла то́лько по-ру́сски.

зара́нее — *beforehand*

Тогда́ я на́чал изуча́ть ру́сский язы́к. Че́рез ме́сяц я вы́учил **наизу́сть** диало́г «Закажи́те сто́лик в рестора́не». Это бы́ло о́чень тру́дно, осо́бенно слова́ «сто́лик на двои́х» и «зал для некуря́щих». **После́днее** бы́ло о́чень ва́жно, потому́ что Мари́на не лю́бит **за́пах** сигаре́т, у неё аллерги́я. Я позвони́л в рестора́н и сказа́л:

тогда́ — *then*
наизу́сть — *by heart*
после́днее — *the last thing*
за́пах — *smell*

— Здра́вствуйте! (Уф! Како́е дли́нное и тру́дное сло́во!)

— Здра́вствуйте! — отве́тила администра́тор.

— Мо́жно заказа́ть сто́лик на двои́х?

— Да, коне́чно. На како́е **число́**?

число́ — *date*

— На пе́рвое ма́рта. На ве́чер, часо́в в во́семь.

— Хорошо́. Ва́ша фами́лия?

— Масей. Ма́рио Масей.

— Пожа́луйста, ваш телефо́н.

— 324-70-55. Де́вушка! Очень ва́жно: мне ну́жен сто́лик в **за́ле для некуря́щих**!

— Хорошо́, **не беспоко́йтесь**. Я пишу́: «Зал для некуря́щих».

зал для некуря́щих — *non-smoking holl*

— Спаси́бо. До свида́ния! (то́же тру́дное сло́во)

— До свида́ния!

не беспоко́йтесь — *don't warry*

— Мину́тку, де́вушка! Вы написа́ли «зал для некуря́щих»?

— Да! Я же сказа́ла: «Не беспоко́йтесь!». Гла́вное для на́шего рестора́на — клие́нт!

И вот мы пришли́ в рестора́н.

— Здра́вствуйте! Я зака́зывал сто́лик. Моя́ фами́лия Масей.

— Здра́вствуйте! Проходи́те, пожа́луйста!

— Спаси́бо!

— Вот ваш сто́лик. **Сади́тесь**, пожа́луйста!

Сади́тесь! — *take a sit*

— Спаси́бо! Но... здесь ку́рят! Это зал для куря́щих?

— Да. Извини́те, в за́ле для некуря́щих сейча́с нет мест.

— Но я зака́зывал... Я клие́нт... Клие́нт всегда́ **прав**...

прав — *right*

— Извини́те, не могу́ вам помо́чь. У нас о́чень ма́ленький зал для некуря́щих.

Коне́чно, мы ушли́ из рестора́на. Но э́то бы́ло да́же хорошо́! Потому́ что мы пошли́ ко мне домо́й, и я пригото́вил **настоя́щие** италья́нские спаге́тти. Мари́не о́чень понра́вилось, как я гото́влю. А в ресторá н пойдём в сле́дующий раз. Но в друго́й!

настоя́щий — *real*

4. Ответьте на вопросы.

1) Отку́да прие́хал Ма́рио?
2) Где он рабо́тает?
3) Где рабо́тает Мари́на?
4) Почему́ Ма́рио на́чал изуча́ть ру́сский язы́к?
5) Како́й диало́г он вы́учил наизу́сть?
6) Почему́ Ма́рио заказа́л сто́лик в за́ле для некуря́щих?
7) Почему́ они́ ушли́ из рестора́на?
8) Как вы ду́маете, э́то хоро́ший рестора́н?

5. Восстановите диалог.

— Алло́!
— ______________________________!
— Здра́вствуйте!
— ______________________________?
— Да, коне́чно. На како́е число́?
— ______________________________.
— Хорошо́. Ва́ша фами́лия?
— ______________________________.
— Пожа́луйста, ваш телефо́н.
— ______________________________!
— Хорошо́, не беспоко́йтесь. Я пишу́: «Зал для некуря́щих».
— ______________________________!
— До свида́ния!

6. Разыграйте диалог. Вы заказываете столик в ресторане по телефону.



1. Давайте поиграем! Кто знает больше названий овощей?

2. Прочитайте текст.

Я студе́нтка, учу́сь в университе́те. Я из Аме́рики. Сейча́с я изуча́ю то́лько ру́сский язы́к, а в сле́дующем году́ бу́ду учи́ться на факульте́те журнали́стики. Хочу́ стать журнали́сткой. Я интересу́юсь ру́сской исто́рией, литерату́рой. Сейча́с я мно́го занима́юсь ру́сским языко́м, но у меня́ о́чень ма́ло пра́ктики. Поэ́тому я реши́ла бо́льше говори́ть на у́лице, в магази́не, в кафе́. Я реши́ла покупа́ть проду́кты не в суперма́ркете, а в магази́не «Проду́кты». Там я ча́сто покупа́ю **да́же** проду́кты, кото́рые мне не нужны́. Всё для пра́ктики. Я говорю́, наприме́р:

да́же — *even*

— Да́йте, пожа́луйста, **лук**. Оди́н килогра́мм.

лук — *onion*

— Пожа́луйста.

— Это лук? Извини́те, я хоте́ла вот э́то!

— Это **пе́рец**, а не лук.

пе́рец — *pepper*

— Как? «Пе́реч»?

— Нет, «пе́-рец». «Ц» в конце́ сло́ва.

— А-а! Понима́ю. Спаси́бо. «Пе́-рец-ц». Лук я возьму́, и пе́рец то́же. А э́то как называ́ется?

— Это **огуре́ц**. Если мно́го — «огурцы́». Возьмёте?

— Да-да! Оди́н, пожа́луйста!

— Килогра́мм и́ли **шту́ку**?

— Как вы сказа́ли? «Шту́ку»?

— Да, «одна́ шту́ка». «Да́йте одну́ шту́ку».

— А две?

— «Две шту́ки».

— А три?

— «Три шту́ки».

— Мо́жно пять?

— Пожа́луйста, вот пять штук.

— Почему́ «штук»?

— Потому́ что пять. «Две штуки, а пять — штук».

— Да́йте, пожа́луйста. Всё. Спаси́бо большо́е.

— До свида́ния!

Сейча́с у меня́ так мно́го проду́ктов! За́втра я хочу́ пойти́ в магази́н «**Оде́жда**», но **снача́ла** на́до пойти́ в банк, на́до взять побо́льше де́нег.

огуре́ц — *cucumber*

шту́ка — *piece*

оде́жда — *clothes*

снача́ла — *first*

3. Ответьте на вопросы.

1) Отку́да прие́хала де́вушка?
2) Где она́ у́чится?
3) Что она́ изуча́ет?
4) Кем она́ хо́чет стать?
5) Чем она́ интересу́ется?
6) Почему́ она́ не покупа́ет проду́кты в суперма́ркете?
7) Каки́е слова́ она́ вы́учила в магази́не?
8) Почему́ так изменя́лось сло́во «шту́ка»?
9) Куда́ она́ хо́чет пойти́ за́втра?

10) Почему́ снача́ла ей на́до пойти́ в банк?
11) Как вы ду́маете, она́ бу́дет хоро́шей журнали́сткой?
12) А вы уже́ говори́те в магази́не по-ру́сски? Где ещё?

4. Разыграйте диалог в магазине.

5. Заполните пропуски словом *шту́ка* в разных формах.

одна́ ______________________________
две ______________________________
три ______________________________
пять ______________________________
де́сять ______________________________
четы́ре ______________________________

6. Соедините части предложений.

1) Я студе́нтка, ...
2) Сейча́с я изуча́ю то́лько ру́сский язы́к, ...
3) Сейча́с я мно́го занима́юсь ру́сским языко́м, ...
4) Я реши́ла покупа́ть проду́кты не в суперма́ркете, ...
5) Я ча́сто покупа́ю проду́кты, ...
6) За́втра я хочу́ пойти́ в магази́н «Оде́жда», ...

а) ...кото́рые мне не нужны́.
б) ...а в магази́не «Проду́кты».
в) ...учу́сь в университе́те.
г) ...но снача́ла на́до пойти́ в банк.
д) ...а в сле́дующем году́ бу́ду учи́ться на факульте́те журнали́стики.
е) ...но у меня́ о́чень ма́ло пра́ктики.

7. Разыграйте аналогичный диалог в магазине.

ВИДЫ ГЛАГОЛА



1. Вы знаете, что значит *разводи́ться*?
жени́ться ≠ разводи́ться
2. Понимаете ли вы слова *шоу-би́знес*, *репортёр*, *специа́льный корреспонде́нт*, *конфиденциа́льно*?
3. Как вы думаете, о чём пишут газеты, если они называются «Звёздные новости» и «Бульварные новости»? Они пишут правду?
4. Заполните пропуски глаголами совершенного и несовершенного вида.

покупа́ть ________________________________
________________________________ прочита́ть
получа́ть ________________________________
боле́ть ________________________________
знать ________________________________
________________________________ отдохну́ть
________________________________ сказа́ть
сообща́ть ________________________________

5. Прочитайте текст.

Утром я всегда́ покупа́ю газе́ты. И сего́дня то́же я купи́ла две **све́жие** газе́ты. Я чита́ла их в метро́, когда́ е́хала на рабо́ту. Снача́ла я чита́ла газе́ту «Звёздные но́вости». Вот что я прочита́ла.

свéжий — *latest*

Газе́та «Звёздные но́вости»

Актёр Фёдор Петро́в **же́нится**! Сва́дьба сего́дня в рестора́не «Годуно́в». На сва́дьбе бу́дут все звёзды шо́у-би́знеса, изве́стные актёры, певцы́ и бизнесме́ны. Бу́дущая жена́ Фёдора, популя́рная певи́ца Суперста́р, полу́чит в пода́рок **бриллиа́нтовое кольцо́**. Как сообщи́л наш специа́льный корреспонде́нт, оно́ сто́ит три миллио́на до́лларов!

жени́ться — *to get married*

бриллиа́нт — *diamond*
кольцо́ — *ring*

* * *

Изве́стный певе́ц Никола́й Си́доров серьёзно **заболе́л**. Сейча́с он нахо́дится в больни́це. Врачи́ говоря́т, что у него́ высо́кая температу́ра: 42 гра́дуса! Это грипп и́ли **опа́сная** инфе́кция? Вы узна́ете э́то за́втра. Чита́йте на́шу газе́ту!

боле́ть/заболе́ть — *to fall ill*
опа́сный — *dangerous*

* * *

Пого́да. За́втра в Москве́ ми́нус 20. **Си́льный се́верный** ве́тер. Снега не бу́дет.

си́льный — *strong*
се́верный — *northern*

Когда́ я прочита́ла газе́ту «Звёздные но́вости», я начала́ чита́ть газе́ту «Бульва́рные но́вости». Вот что я прочита́ла.

Газе́та «Бульва́рные но́вости»

Актёр Фёдор Петро́в **разво́дится**! Его́ **бы́вшая жена́** популя́рная певи́ца Суперста́р сказа́ла, что их де́ти бу́дут жить с ней. Фёдор не согла́сен. Он сказа́л в интервью́ на́шему специа́льному корреспонде́нту, что Суперста́р — о́чень плоха́я мать.

разводи́ться — to get divorced
бы́вшая жена́ — ex-wife

* * *

Изве́стный певе́ц Никола́й Си́доров отдыха́ет в Таила́нде. Он конфиденциа́льно **сообщи́л** то́лько на́шему корреспонде́нту, что не плани́ровал отдыха́ть, но его́ неве́ста, популя́рная певи́ца Суперста́р, о́чень хоте́ла отдохну́ть **на берегу́ мо́ря**, вдали́ от репортёров и папара́цци.

сообщи́ть — to report
на берегу́ мо́ря — at the sea side

* * *

Пого́да. За́втра в Москве́ плюс два гра́дуса. Ве́тра не бу́дет. Си́льный снег.

6. Что пишут газеты? Напишите, а потом расскажите.

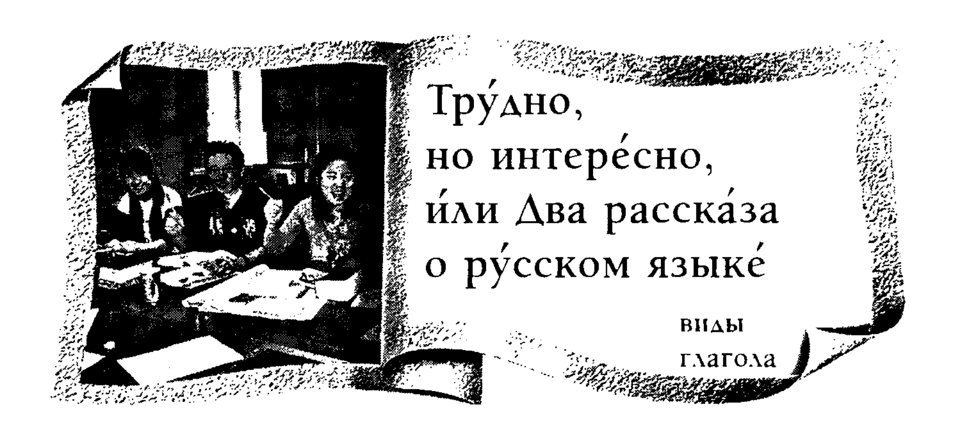
	«Звёздные но́вости»	***«Бульва́рные но́вости»***
Фёдор Петро́в		
Суперста́р		
Никола́й Си́доров		
Пого́да		

7. Чем занимаются эти люди?

певе́ц	игра́ет в кино́ и теа́тре
корреспонде́нт	име́ет своё де́ло
актёр	фотографи́рует звёзд
бизнесме́н	поёт пе́сни
папара́цци	берёт интервью́

8. Заполните пропуски глаголами *покупа́ть/купи́ть, чита́ть/прочита́ть* в нужной форме.

Утром я всегда́ __________ газе́ты. Сего́дня то́же я _________ две све́жие газе́ты. Когда́ я __________ газе́ту «Звёздные но́вости», я начала́ __________ газе́ту «Бульва́рные но́вости». Вот что я __________ .



Что тако́е «то́рмоз»

1. Заполните пропуски глаголами совершенного и несовершенного видов.

изуча́ть ______________________________

______________________________ поня́ть

знать ______________________________

слы́шать ______________________________

_________________________ вы́учить
говори́ть _________________________
смотре́ть _________________________
_________________________ смочь

2. Понимаете ли вы слова *автомоби́ль, дета́ль*?

3. Прочитайте текст.

Я студе́нт, прие́хал в Росси́ю из Герма́нии. Я уже́ давно́ изуча́ю ру́сский язы́к. Это интере́сно, но тру́дно. Я уже́ непло́хо говорю́ по-ру́сски. Но я пло́хо зна́ю **разгово́рный язы́к** и не всё понима́ю, когда́ говоря́т мои́ ру́сские друзья́.

разгово́рный язы́к — *spoken language*

Неда́вно я услы́шал, как оди́н ру́сский студе́нт сказа́л друго́му: «Ну, ты то́рмоз!» Я посмотре́л в словаре́: то́рмоз — э́то дета́ль автомоби́ля, кото́рая **остана́вливает** его́. Почему́ он так сказа́л? Я спроси́л своего́ ру́сского дру́га, и он сказа́л, что э́то сло́во зна́чит ещё **«глу́пый** челове́к», «челове́к, кото́рый ме́дленно понима́ет просты́е ве́щи».

останови́ть — *to stop*

глу́пый — *foolish*

Я ду́маю, что ру́сский язы́к о́чень интере́сный и мо́жно всю жизнь его́ изуча́ть.

Наприме́р, неда́вно я покупа́л на ры́нке помидо́ры. Я зна́ю, что ру́сские лю́ди о́чень лю́бят говори́ть «до́мик» (ма́ленький дом), «сто́лик» (ма́ленький стол) и **так да́лее**. И я сказа́л: «Да́йте, пожа́луйста, помидо́рики» (э́то бы́ли ма́ленькие помидо́ры). Ба́бушка, у кото́рой я покупа́л помидо́ры, сказа́ла, что э́то **непра́вильно**. На́до говори́ть «помидо́рчик»!

так да́лее — *so on*

непра́вильно — *wrong*

Тру́дно изуча́ть ру́сский язы́к, но о́чень интере́сно. Я мечта́ю о том, что я смогу́ когда́-нибу́дь сказа́ть: «Я вы́учил ру́сский язы́к!»

Николя́ и Юя́

Я преподава́тель ру́сского языка́. Это де́ло интере́сное, но тру́дное. Я уже́ давно́ рабо́таю и, мне ка́жется, зна́ю о ру́сском языке́ всё. Но неда́вно я по́нял, что не всё мо́жно **объясни́ть**.

объясня́ть/ объясни́ть — *to explain*

В мое́й гру́ппе есть студе́нт из Фра́нции. Его́ зову́т Николя́. Есть ещё студе́нт из Япо́нии, его́ зову́т Юя́. И вот неда́вно я говори́ла на уро́ке, что и́мя Юя́ **изменя́ется**, как Бо́ря, Ми́ша, Же́ня и други́е мужски́е имена́ на -а и -я. И тут Николя́ спра́шивает:

меня́ться/ изменя́ться — *to change*

— Зна́чит, и моё и́мя изменя́ется?

— Нет, ва́ше не изменя́ется.

— А почему́?

— Э... Это тру́дный вопро́с, я в сле́дующий раз вам скажу́, мне на́до **посове́товаться** с колле́гами, — **че́стно** сказа́л я.

посове́товаться — *to consult*

че́стно — *frankly*

На переры́ве я спра́шивал всех колле́г, кото́рые рабо́тали в э́тот день. Бы́ло мно́го ра́зных интере́сных иде́й, но **то́чно** никто́ не знал. Да, студе́нты пра́вы: ру́сский язы́к **действи́тельно** тру́дный! Но интере́сный...

то́чно — *exectly*

действи́тельно — *really*

4. Ответьте на вопросы.

1) Что ду́мает о ру́сском языке́ студе́нт?
2) Что он рассказа́л?
3) Что ду́мает о ру́сском языке́ преподава́тель?
4) Что он рассказа́л?
5) А что вы ду́маете о ру́сском языке́?
6) Каку́ю исто́рию о ру́сском языке́ вы мо́жете рассказа́ть?

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ



1. Прочитайте текст.

Дорого́й преподава́тель! Извини́те, что **на про́шлой неде́ле** я не ходи́л на уро́ки. Я о́чень люблю́ ру́сский язы́к, но у меня́ бы́ло мно́го пробле́м.

на про́шлой неде́ле — *last week*

В понеде́льник у́тром мне позвони́ла ма́ма из Коре́и. Она́ сказа́ла, что ско́ро в Москву́ прие́дет моя́ сестра́. Я пое́хал в посо́льство **оформля́ть** докуме́нты.

оформля́ть — *to legalize*

Во вто́рник я пое́хал в университе́т на трамва́е. На у́лице Профсою́зная была́ больша́я **про́бка**. Я ждал в трамва́е 6 часо́в, пото́м заня́тия зако́нчились, и я пое́хал домо́й.

про́бка — *traffic jam*

В сре́ду у́тром у меня́ боле́л **живо́т**, и я пошёл к врачу́.

живо́т — *stomach*

В четве́рг я пое́хал в университе́т на метро́, потому́ что **боя́лся**, что опя́ть бу́дет про́бка. В метро́ милиционе́р попроси́л у меня́ па́спорт и сказа́л, что моя́ ви́за **зако́нчилась**. Я пое́хал в **посо́льство**.

В пя́тницу я вы́шел из ко́мнаты в общежи́тии, хоте́л закры́ть дверь, но **ключа́** не́ было. Я пошёл к администра́тору, сказа́л, что мне ну́жен но́вый ключ. Но администра́тор сказа́ла, что ключа́ нет. Поэ́тому я не мог уйти́ из ко́мнаты. Весь день я был в общежи́тии. Да́же проду́кты мне купи́ли друзья́.

боя́ться — *to be afraid of*

зако́нчиться — *to get expired*

посо́льство — *embassy*

ключ — *key*

P.S. Уважа́емый преподава́тель! Я попроси́л дру́га переда́ть вам э́ту запи́ску, потому́ что сего́дня, в понеде́льник, я опя́ть не смогу́ прийти́ на уро́к: прие́дет моя́ сестра́, я до́лжен пое́хать в аэропо́рт и встре́тить её. Извини́те, пожа́луйста.

Ваш студе́нт Ли Кун

2. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Ли Кун – о́чень хоро́ший студе́нт.		
2) Ли Кун ка́ждый день хо́дит в университе́т.		
3) К нему́ должна́ прие́хать сестра́.		
4) Во вто́рник на у́лице Профсою́зная была́ больша́я про́бка.		
5) Ви́за Ли Ку́на зако́нчилась.		
6) В пя́тницу у Ли Ку́на боле́л живо́т.		

3. Куда Ли Кун должен поехать сегодня? Почему?

4. Расскажите, что случилось в пятницу.

5. Напишите, куда Ли Кун ходил в эти дни.

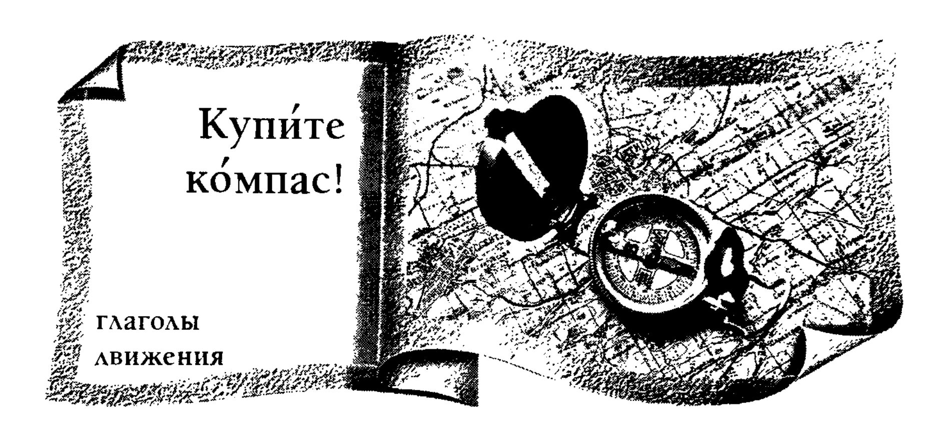
В понеде́льник ______________________________

Во вто́рник ______________________________

В сре́ду ______________________________

В четве́рг ______________________________

В пя́тницу ______________________________



1. Как вы думаете, что значит *москви́ч*?
Соедините слова с вопросами, на которые они отвечают.

Москва́ →	что
моско́вский	како́й
москви́ч	кто

2. Прочитайте текст.

Я прие́хал в Москву́ нeда́вно. Уже́ немно́го говорю́ по-ру́сски. Я о́чень люблю́ гуля́ть по Москве́, ча́сто хожу́ в музе́и, на вы́ставки, в теа́тры. Я ду́маю, что в Москве́ о́чень мно́го тури́стов. Почему́ я так ду́маю? Ра́ньше я ча́сто спра́шивал на у́лице:

— Скажи́те, пожа́луйста, как пройти́ к Большо́му теа́тру?

— Вы не ска́жете, как дое́хать до Истори́ческого музе́я?

— Извини́те, э́тот авто́бус идёт к ци́рку?

Обы́чно я слы́шал в **отве́т**:

— Извини́те, я не зна́ю.

— Спроси́те, пожа́луйста, кого́-нибу́дь друго́го, я **то́чно** не зна́ю.

— Извини́те, я не москви́ч, я не зна́ю.

— Ка́жется, вам на́до нале́во. Нет-нет, напра́во! Или нале́во?

Я ду́маю, все э́ти лю́ди — тури́сты. Я не понима́ю, где москвичи́? Мо́жет быть, москвичи́ не зна́ют свой го́род?

Тогда́ я пошёл в магази́н и сказа́л:

— Да́йте, пожа́луйста, большу́ю ка́рту и **ко́мпас**.

Сейча́с у меня́ нет пробле́м, ко́мпас всегда́ у меня́ в **карма́не**. И вам сове́тую купи́ть ко́мпас.

отве́т — *answer*

то́чно — *exactly*

ко́мпас — *compass*

карма́н — *pocket*

3. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Он лю́бит гуля́ть по Москве́.		
2) Он хорошо́ говори́т по-ру́сски.		
3) Он хорошо́ зна́ет Москву́.		
4) В Москве́ мно́го тури́стов.		
5) Он купи́л ка́рту и ко́мпас.		

4. Разыграйте диалоги. Начните так:

— Извини́те, вы не ска́жете, как дое́хать до ...?

Или так:

— Скажи́те, пожа́луйста, как пройти́ к ...?

5. Расскажите эту историю от первого лица.



1. Понимаете ли вы слово *тре́нер*?
2. Прочитайте диалог.

— Алло́! Здра́вствуйте!

— Здра́вствуйте!

— Это Влади́мир?

— Нет, э́то **Любо́вь.**

— Любо́вь? Извини́те, я иностра́нец, ещё пло́хо понима́ю. Осо́бенно по телефо́ну. И ещё пло́хо слы́шно. Но я зна́ю, что любо́вь — э́то **зна́чит** «люби́ть»...

— Да, всё пра́вильно. И ещё э́то **же́нское** и́мя.

— Же́нское? Но ваш **го́лос**... Я ду́мал, э́то мо́й друг Влади́мир. Он тре́нер. Это клуб «**Будь здоро́в!**»?

— Да, всё пра́вильно. Го́лос тако́й, потому́ что мно́го курю́. И **го́рло боли́т** немно́го. А Влади́мир вы́шел.

— Вошёл? Куда́? Мо́жно **ме́дленно повтори́ть**? Эти **глаго́лы движе́ния**...

— Не «вошёл», а «вы́-шел». Извини́те, я не зна́ю куда́.

любо́вь — *love*
зна́чить — *to mean*
же́нское — *female*
Будь здоро́в — *bless you*
го́рло боли́т — *to have a sore throat*
ме́дленно — *slowly*
повторя́ть — *to repeat*
глаго́лы движе́ния — *verbs of motion*

— Понима́ю... «Вы́шел» — зна́чит, **вернётся**, пра́вильно?

вернýться — *to return*

— Пра́вильно.

— А когда́ он вернётся?

— Извините... Вы зна́ете, мне сейча́с сказа́ли, что он не вернётся. Он ушёл.

— Что? Ушёл? Зна́чит, не вернётся?

— Нет, он, коне́чно, вернётся. Но не сего́дня. За́втра.

— Понима́ю...

3. Ответьте на вопросы.

1) Кто говори́т по телефо́ну?
2) Почемý иностра́нец дýмал, что э́то Влади́мир?
3) Куда́ он позвони́л?
4) Кем рабо́тает Влади́мир?
5) Вернётся ли Влади́мир?
6) Когда́ он вернётся?



1. Понимаете ли вы слова *фо́рма, иде́ал, фигýра, масса́ж, эксклюзи́вный*?

2. Вы ходите в фитнес-клуб, в бассейн, в салон красоты, в солярий?

3. Соедините слова.

бéгать	в бассéйне
плáвать	по магази́ну
ходи́ть	в Итáлию
летéть	в пáрке

4. Прочитайте текст.

У Анны óчень **тяжёлая** жизнь, **хотя́** ей тóлько 18 лет. Вот, **напримéр**, сегóдня онá сдéлала óчень мнóго дел.

тяжёлый — *difficult*
хотя́ — *although*
напримéр — *for example*

Глáвное для Анны — хорóшая фóрма и краси́вая фигу́ра (90-60-90). А её идеáл — Пэ́рис Хи́лтон. Анна хóчет жить, как э́та извéстная америкáнка. Утром онá сначáла **бéгала** в пáрке, потóм **плáвала** в бассéйне, потóм пошлá в фи́тнес-клуб на массáж, потом в соля́рий. Пóсле э́того Анна пошлá в салóн красоты́. Чéрез четы́ре часá онá вы́шла из салóна красоты́ и пошлá в ресторáн обéдать. Чéрез час онá вы́шла из ресторáна и поéхала в магази́н «Эксклюзи́вная одéжда».

бéгать — *to run*
плáвать — *to swim*

Онá вошлá в магази́н в два часá. Анна дóлго ходи́ла по магази́ну и **выбирáла** нóвую одéжду. Чéрез пять часóв она вы́шла из магази́на и поéхала на такси́ дóмой. Дóма Анна оди́н час ду́мала, что **надéть**. Потому́ что онá должнá сначáла пойти́ на дискотéку, а потóм поéхать в ночнóй клуб.

выбирáть/вы́брать — *to choose*
надевáть/надéть — *to put on*

Зáвтра у́тром Анна лети́т в Итáлию, в Милáн. Ей нáдо купи́ть нóвое вечéрнее плáтье, потому́ что чéрез два дня онá пойдёт на вáжную встрéчу с подру́гами в кафé.

5. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Анне 18 лет.		
2) Днём Анна бе́гала в па́рке.		
3) Анна была́ в сало́не красоты́ пять часо́в.		
4) Анна вошла́ в магази́н в два часа́.		
5) Анна пое́хала домо́й на такси́.		
6) Анна пойдёт на встре́чу с подру́гами че́рез неде́лю.		
7) У Анны о́чень тяжёлая жизнь.		

6. Что Анна делала сегодня? Заполните таблицу.

у́тром	**днём**	**ве́чером**
________	________	________
________	________	________
________	________	________
________	________	________

7. Опишите день Анны. Используйте глаголы движения с нужными предлогами. Используйте правильную падежную форму. Начните так:

Утром Анна бе́гала в па́рке, из па́рка она́ пошла́ в бассе́йн...

парк → бассе́йн → фи́тнес-клуб → сало́н красоты́ → рестора́н → магази́н → дом → дискоте́ка → ночно́й клуб.

8. Напишите, куда Анна ходила пешком (или пойдёт) и куда она ездила (или поедет) на транспорте. Используйте слова: *фи́тнес-клуб, сало́н красоты́, рестора́н, магази́н, дом, дискоте́ка, ночно́й клуб, Мила́н, кафе́.*

пешко́м ________________________________

на тра́нспорте ________________________________



1. Как вы думаете, что значит слово *так*?
2. Прочитайте текст.

Мой па́па — диплома́т. Сейча́с он рабо́тает в Росси́и, поэ́тому неда́вно я прие́хал к роди́телям в го́сти в Москву́. Я учу́сь в университе́те в Ло́ндоне, в Москву́ прие́хал в пе́рвый раз.

Ме́сяц наза́д к нам пришёл ма́стер. Он де́лал большо́й шкаф с **зе́ркалом** в коридо́ре. Я сиде́л в ко́мнате за компью́тером, писа́л пи́сьма друзья́м. Ка́ждые пять мину́т я слы́шал из коридо́ра стра́нное сло́во «так».

зе́ркало — *mirror*

Я вышел в коридор. Мастер **изме́рил** сте́ну и сказа́л: «Так...». Пото́м он изме́рил другу́ю **сте́ну** и опя́ть сказа́л: «Так...» Пото́м он **постуча́л** по стене́ и сказа́л «Так...» И так он повторя́л э́то сло́во мно́го раз.

измеря́ть/изме́рить — *to measure*
стена́ — *wall*
стуча́ть/постуча́ть — *to knock*

«Како́й стра́нный язы́к»,— поду́мал я. Ве́чером я до́лго не мог **засну́ть**. В голове́ **звуча́ло**: «Так... Так... Так...» Утром я уже́ то́чно знал, что бу́ду изуча́ть ру́сский язы́к. Вот так.

засну́ть — *to fall asleep*
звуча́ть — *to sound*

3. Заполните пропуски.

1) Я __________________ к роди́телям в Москву́.
2) Я __________________ в Москву́ в пе́рвый раз.
3) К нам __________________ ма́стер.
4) Я __________________ из ко́мнаты в коридо́р.

4. Ответьте на вопросы.

1) Почему́ он реши́л изуча́ть ру́сский язы́к?
2) Почему́ вы на́чали изуча́ть ру́сский язы́к?

5. Расскажите эту историю от первого лица.



«Любо́вь-морко́вь»

глаголы движения

1. Вы знаете, что значит *КГБ*? А когда звонят по номерам «911», «01»?

2. Обратите внимание: *включи́ть ≠ выключи́ть.*

3. Прочитайте текст.

Оди́н раз мы с дру́гом реши́ли пойти́ в рестора́н и́ли в кафе́. Мы неда́вно прие́хали в Москву́ из Испа́нии, поэ́тому пло́хо зна́ем го́род и рестора́ны. Мы шли по у́лице и чита́ли назва́ния рестора́нов. Нам бы́ло о́чень тру́дно, потому́ что мы ещё пло́хо зна́ем ру́сский язы́к.

Вот ресторáн «Любóвь-**моркóвь**»*. Навéрное, там мнóго блюд из моркóви. Мóжет, он для вегетариáнцев? Но мы не вегетариáнцы.

моркóвь — *carrot*

А вот ресторáн «Му-му». Почемý он так назывáется? Мóжет, там тóлько блю́да из молокá и **говя́дины**?

говя́дина — *beef*

Вот ещё ресторáн. Он назывáется «**Безýмный цыплёнок**». Почемý безýмный? Нет, э́то стрáнное назвáние!

безýмный цыплёнок — *crazy chiken*

А вот ещё ресторáн — «**Ёлки-пáлки**»! Что э́то? Каки́е ёлки? А вот — «**Ни пýха ни перá!**» Ещё мы ви́дели ресторáны «Вах-Вах», «**Отделéние мили́ции**», «Киш-миш», «Шеш-беш» и даже «**КГБ**» и «911».

Ёлки-пáлки — *Damn!*

Ни пýха ни перá — *Good luck!*

отделéние мили́ции — *militia post*

Мы дóлго ходи́ли по гóроду. Когдá мы увúдели ресторáн «Если у вас пожáр, звони́те 01», мой друг сказáл:

— Ты знáешь, кáжется, я забы́л **вы́ключить** газ!

выключáть/вы́ключить — *to turn off*

Он бы́стро поéхал домóй, а я пошёл в супермáркет и купи́л продýкты.

Поýжинали мы дóма. Газ он, конéчно, не забы́л вы́ключить.

4. Ответьте на вопросы.

1) Откýда приéхали друзья́?
2) Кудá они́ реши́ли пойти́?
3) Почемý они́ не пошли́ в ресторáн «Любóвь-моркóвь»?
4) Почемý они́ не пошли́ в ресторáн «Му-му»?
5) Каки́е ещё ресторáны они́ ви́дели? Что знáчат их назвáния?
6) В каки́х ресторáнах вы бы́ли? Почемý они́ так назывáлись?

* Все рестораны есть в Москве. Можете пойти.

5. Заполните пропуски.

1) Оди́н раз мы с дру́гом реши́ли ______________ в рестора́н.

2) Мы неда́вно ______________ в Москву́ из Испа́нии.

3) Мы ______________ по у́лице и чита́ли назва́ния рестора́нов.

4) Мы до́лго ______________ по го́роду.

5) Он бы́стро ______________ домо́й, а я ______________ в суперма́ркет.



1. Понимаете ли вы слово *динами́т*?

2. Прочитайте текст.

Неда́вно мой друг Антон пригласи́л меня́ пое́хать в воскресе́нье на о́зеро. Он сказа́л, что в э́том о́зере мно́го ры́бы.

— Я не люблю́ **лови́ть ры́бу**, — сказа́л я.

— Мы не бу́дем её лови́ть. У меня́ есть динами́т. Понима́ешь? **Бро́сим** динами́т в во́ду — и у нас бу́дет мно́го ры́бы.

— Я не люблю́ ры́бу. Но пое́ду про́сто отдохну́ть, — согласи́лся я.

лови́ть ры́бу — *to fish*

броса́ть/бро́сить — *to throw*

— Хорошо́. Пое́дем на мое́й но́вой маши́не. Бу́дешь там гуля́ть с мое́й соба́кой. Её зову́т Ла́йма. Она́ о́чень у́мная. Всё понима́ет. С ней мо́жно да́же разгова́ривать.

И вот мы прие́хали. Анто́н **положи́л** динами́т на траву́. Вдруг Ла́йма **схвати́ла зуба́ми** динами́т и побежа́ла под маши́ну.

— Ла́йма! Ла́йма! — **закрича́л** Анто́н.

— Выходи́ скоре́е! Ла́йма! — **звал** я.

Но Ла́йма не хоте́ла выходи́ть. Она́ **сиде́ла** там час, два, три...

Наступи́л ве́чер. Ста́ло хо́лодно и темно́. Мы о́чень хоте́ли есть. Мы **собира́лись** гото́вить ры́бу и взя́ли то́лько соль и хлеб. Мы по́няли, что Ла́йма не вы́йдет, и съе́ли хлеб с со́лью.

— Дава́й пое́дем домо́й! — сказа́л я. — Твоя́ соба́ка действи́тельно о́чень у́мная. Она́ не **член** Гринпис?

— Ещё нет, — **серди́то** отве́тил Анто́н.

Как то́лько мы се́ли в маши́ну, Ла́йма вы́бежала и се́ла ря́дом с на́ми. И мы пое́хали домо́й.

положи́ть — *to put*
схвати́ть зуба́ми — *to catch by teeth*
крича́ть/закрича́ть — *to cry*
звать — *to call*
сиде́ть — *to sit*
Наступи́л ве́чер — *The evening came*
собира́ться/собра́ться — *to be going to do smth*
серди́то — *angrily*
член — *member*

3. Ответьте на вопросы.

1) Куда́ реши́ли пое́хать друзья́?
2) Что они́ собира́лись де́лать на о́зере?
3) Заче́м Антон взял динами́т?
4) Что сде́лала Ла́йма, когда́ они́ прие́хали на о́зеро?
5) Ла́йма до́лго сиде́ла под маши́ной?
6) Почему́ друзья́м не́чего бы́ло есть?
7) Что е́ли друзья́?
8) Когда́ Ла́йма вы́бежала и се́ла в маши́ну?
9) Как вы ду́маете, Ла́йма — у́мная соба́ка?

4. Выпишите из текста глаголы движения, которые обозначают движение на транспорте и без транспорта.

на тра́нспорте ______________________

без тра́нспорта ______________________

5. Расскажите эту историю от первого лица, от лица Антона и Лаймы.



1. Понимаете ли вы слова *австри́ец, перспекти́вный, результа́т, спорти́вный ко́мплекс*?

2. Прочитайте текст.

Вы, коне́чно, зна́ете, что Олимпиа́да бу́дет в Со́чи. Я наде́ялся, что Олимпиа́да бу́дет в Австрии, потому́ что я австри́ец.

И вот ме́сяц наза́д я **реши́л** пое́хать в Со́чи. Я хоте́л поня́ть, почему́ **победи́л** э́тот го́род. Я знал, что в Росси́и сейча́с мно́го пробле́м, ма́фия и ещё там о́чень хо́лодно. Почему́ Со́чи победи́л?

Снача́ла я **прилете́л** в Москву́. Пото́м пое́хал в Со́чи на **по́езде**. В по́езде я познако́мился с коре́й-

реша́ть/реши́ть — *to deside*
победи́ть — *to win*
прилете́ть — *to fly in*
по́езд — *train*

цем. Он то́же е́хал в Со́чи: он хоте́л поня́ть, почему́ не победи́л коре́йский го́род.

В Со́чи мы вме́сте жи́ли в гости́нице. Мы ходи́ли по го́роду, смотре́ли, как живу́т лю́ди, разгова́ривали с ни́ми. Че́рез неде́лю мы по́няли, что мо́жно е́хать домо́й. Мой но́вый друг пое́хал в Коре́ю, а я — в Австрию. Вот результа́ты моей пое́здки:

1. Со́чи — о́чень перспекти́вный го́род.
2. **Приро́да** здесь о́чень краси́вая, **осо́бенно мо́ре** и **го́ры**.
3. Чёрное мо́ре **на са́мом де́ле** си́нее.
4. Го́род о́чень зелёный.
5. Лю́ди в го́роде о́чень **приве́тливые** (да́же милиционе́ры).
6. Мно́гие лю́ди изуча́ют англи́йский язы́к, **гото́вятся** к Олимпиа́де (милиционе́ры то́же изуча́ют англи́йский язы́к).
7. В Со́чи не о́чень хоро́шие гости́ницы (наприме́р, в на́шей ко́мнате была́ то́лько крова́ть, стул и большо́й **пусто́й холоди́льник**, стола́ не́ было).
8. Но в го́роде **стро́ят** но́вые хоро́шие гости́ницы. Ещё стро́ят стадио́ны и спорти́вные ко́мплексы.
9. Пого́да тёплая (не понима́ю, почему́ все говоря́т, что в Росси́и хо́лодно).
10. Сейча́с я понима́ю, почему́ победи́л Со́чи. **Я согла́сен** с э́тим **вы́бором**. За́втра начина́ю изуча́ть русский язык, потому что хочу поехать в Сочи на Олимпиаду.

приро́да — *nature*
осо́бенно — *especially*
мо́ре — *sea*
го́ры — *mountains*
на са́мом де́ле — *as a matter of fact*
приве́тливый — *friendly*
гото́виться — *prepare oneself*
пусто́й — *empty*
холоди́льник — *fridge*
стро́ить/ постро́ить — *to build up*
согла́сен — *to agree*
вы́бор — *choice*

3. Правильно или нет?

	Да	Нет
1) Со́чи — о́чень перспекти́вный го́род.		
2) Приро́да в Со́чи о́чень краси́вая.		
3) Чёрное мо́ре на са́мом де́ле зелёное.		
4) Лю́ди в го́роде не о́чень приве́тливые.		
5) Мно́гие лю́ди изуча́ют англи́йский язы́к.		
6) В Со́чи о́чень хоро́шие гости́ницы.		
7) Пого́да в Со́чи холо́дная.		

4. Заполните пропуски словами из текста.

Ме́сяц наза́д я реши́л ______________________ в Со́чи.
Снача́ла я ______________________ в Москву́.
Пото́м ______________________ в Со́чи на по́езде.
Мы ______________________ по го́роду.
Че́рез неде́лю мы по́няли, что мо́жно ______________ домо́й.
Мой но́вый друг ______________ в Коре́ю, а я — в Ве́ну.
Я хочу́ ______________________ в Со́чи на Олимпиа́ду.

5. Расскажите, как Сочи готовится к Олимпиаде.

6. Что вы знаете о Сочи? Вы были в этом городе? Вы хотите поехать на Олимпиаду?